

Smlouva o podmínkách realizace projektu v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

MAS Zlatá cesta, o.p.s.

se sídlem: Pivovarská 281, 347 01 Tachov

zastoupená: Pavlem Blumou, ředitelem

zapsaná v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl O, vložka 99



(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1 odst. 1 uzavřenou dne 30.01.2018 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 22.08.2017 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 07.12.2017 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu: 231
Název projektu: Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě
Prioritní osa: 2
Specifický cíl: 6c

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 16.08.2017.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 28.02.2021.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 103 212,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 87 730,20 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 15 481,80 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj,

Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektu mohou vznikat od 28.09.2017 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektu uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektu uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění míněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektu realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektu. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).
- c) Pokud Kontroloři zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby stanovující podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech v %:	15
--	----

- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeoslání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektu

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přiděli se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na Projekt) nesmí Partner majetk spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucí partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7

Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8

Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;

- i) pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení Projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.
2. Nevyplacení dotace nebo její části
V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, pro které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

- Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
- Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou písemného dodatku ke Smlouvě. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
- Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
- V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
- Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
- Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrola. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
- Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EUS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EUS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.

³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výši způsobilých výdajů a výši dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.

Příloha č. 6: Tabulka odvodů.

Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).

Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).

8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá do konce doby uvedené v čl. 5 odst. 3.

V Tašově, dne 6.4.2018
Za Partnera

Pavel Bluma

V Praze, dne 26.4.2018
Za Národní orgán

Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Písku, dne 21.03.2018
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Projektname / Název projektu

Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě / Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

231

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

MAS Zlatá cesta, o. p. s.

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.03.2018

Projektende / Konec realizace projektu

28.02.2021

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.



Das Ziel des Projektes ist eine Erhöhung der Attraktivität der durch die Goldene Straße verbundenen Gebiete des Kreises Tachov und der Landkreise Neustadt, Tirschenreuth und der Kreisfreien Stadt Weiden mittels nachhaltigem Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes. Der für das Projekt relevante Bereich umfasst die Gebiete des Böhmisches Waldes (Český les) und des Oberpfälzer Waldes, die Bestandteil des sog. "Grünen Bandes" sind und einen hohen ökologischen Wert haben. Dieser erhaltene gemeinsame Kultur- und Naturraum soll aufgewertet und mittels grenzübergreifend abgestimmter Marketingaktivitäten der Partner, die bereits langfristig an der Entwicklung der Region arbeiten, beworben werden. Folgende Aktivitäten sind im Rahmen einer gemeinsamen umfassenden Marketingkampagne geplant:

Entwicklung von Druckerzeugnissen

- Touristische Pakete, die den Touristen Möglichkeiten einer aktiven Freizeitgestaltung für 1, 2, 3 und 5 Tage anbieten
- Informationsfaltblatt mit einer Karte des Gebietes und eingetragenen touristischen Sehenswürdigkeiten
- Eine auf die schönsten Ausflüge in den Regionen Tachau, Tirschenreuth und Neustadt ausgerichtete Veröffentlichung
- Eine übertragbare Erlebniskarte, welche die Teilnahme an einem Preiswettbewerb ermöglicht.
- Zweisprachiges Magazin für den Raum Tirschenreuth, Neustadt, Weiden und Tachau, 2x jährlich, Interviews mit Persönlichkeiten aus der Region, Aktueller Veranstaltungskalender
- Aufstellen von Einrichtungen, die dem Besucher eine aktive Planung seiner Aktivitäten ermöglichen
- Interaktive Informationsstände für die Besucher der Region
- Selbstbedienbare Fotopoints
- Überdachte Ausstellung im Außenbereich
- Durchführung der bisher nicht realisierten Markierung der Route der historischen Goldenen Straße
- Werbung für die Region
- Versand der entwickelten Druckerzeugnisse
- Erweiterung des Angebots der Internetpräsentation
- Bezahlte Annoncen in der Presse und weitere Maßnahmen im Bereich des Marketings
- Erstellung eines kurzen TV-Films und die Aufnahme dieses Kurzfilms in die wiederholte Sendung des regionalen TV
- Teilnahme an Tourismussmessen und weiteren Werbeveranstaltungen mit Modellen touristischer Sehenswürdigkeiten der Region
- Grenzübergreifende Begegnungen der Tourismusverantwortlichen, Werbung für die Outputs des Projektes

Mehrwert:

- Gezieltes Bewusstsein über das touristische Potential der Region, Tourismus "ohne Grenzen"
- Gezielte und nachhaltige Förderung des inländischen, aktiven sowie passiven Tourismus.
- Diversifizierung der wirtschaftlichen Tätigkeit in den Bereichen der touristischen Leistungen und der Freizeit der Bevölkerung
- Steigerung der Kenntnisse der Besucher über das Gebiet
- Zunahme der Identifikation der Bevölkerung vor Ort mit der grenzübergreifenden Region, in der sie leben.

Cílem projektu je zvýšení atraktivitu území okresů Tachov, Neustadt, Tirschenreuth a svobodného okresního města Weiden, které jsou propojené historickou zlatou cestou, prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě. Projektem řešená destinace představuje oblast Českého lesa a Hornofalckého lesa s vysokou ekologickou hodnotou, která je součástí tzv. „zeleného pásu Evropy“. Tento zachovalý společný kulturní a přírodní prostor plánujeme zhodnotit a propagovat pomocí přeshraničně koordinovaných marketingových aktivit partnerů, jež dlouhodobě spolupracují na rozvoji regionu. V rámci společné komplexní marketingové kampaně jsou naplánovány následující aktivity:

Vytvoření tištěných materiálů

- Turistické balíčky nabízející turistům možnosti aktivního trávení volného času na 1, 2, 3 a 5 dnů
- Informační skládačka s mapou území a vyznačením turistických zajímavostí
- Publikace tematicky zaměřená na nejkrásnější výlety v regionech Tachov, Tirschenreuth a Neustadt
- Přenosná zážitková karta s možností účasti v soutěži o ceny
- Dvojazyčný magazín pro oblast Tirschenreuth, Neustadt, Weiden a Tachov, 2 x ročně, interview s osobnostmi z regionu, aktuality, kalendář akcí

Instalace zařízení, která umožní návštěvníkovi zapojit se aktivně do plánování svých aktivit

- Interaktivní informační kiosky pro návštěvníky regionu
- Samoobslužná foto místa
- Venkovní zastřešená expozice
- Pořízení dosud nerealizované označení trasy historické zlaté cesty

Propagace regionu

- Distribuce vytvořených tištěných materiálů
- Rozšíření nabídky webové prezentace
- Placená inzerce v tisku a další marketingová opatření
- Natočení TV spotu a jeho zařazení do opakovaného vysílání regionální TV
- Účast na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích s ukázkou maket turistických zajímavostí z regionu
- Přeshraniční setkání akterů rozvoje cestovního ruchu, propagace výstupů projektu

Přidaná hodnota:

- Zvýšení povědomí o turistickém potenciálu regionu, turistika „bez hranic“
- Cílená a udržitelná podpora domácího, aktivního a pasivního cestovního ruchu
- Diversifikace hospodářské činnosti do oblastí služeb cestovního ruchu a volného času obyvatel
- Posílení znalostí návštěvníků o území
- U obyvatel přeshraničního regionu dojde ke zvýšení identifikace s prostorem kde žijí



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	87.730,20 €	64.175,00 €	55.388,89 €	141.057,50 €	348.351,59 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	15.481,80 €	11.325,00 €	9.774,52 €	24.892,50 €	61.473,82 €
<ul style="list-style-type: none"> Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů 	5.160,60 €	11.325,00 €	9.774,52 €	0,00 €	26.260,12 €
<ul style="list-style-type: none"> Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů 	10.321,20 €	0,00 €	0,00 €	24.892,50 €	35.213,70 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	165.950,00 €	409.825,41 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1	
Name der Organisation / Název organizace	MAS Zlatá cesta, o. p. s.
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	
Staat / Stát (NUTS 0)	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Jihozápad
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Plzeňský kraj
Adresse / Adresa	Pivovarská 281, 34701 Tachov
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Homepage / Internetové stránky	www.zlatacesta.cz
Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera	Nestátní neziskové organizace
Rechtsform / Právní forma	Obecně prospěšná společnost - soukromé prostředky
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé
Fördersatz / Dotační sazba	85.00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	27960820
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation. Die Mitarbeiter verfügen über Erfahrungen mit der Planung und Durchführung von Projekten, die aus den EU-Fonds, aus dem Staatshaushalt der Tschechischen Rep., des Plzeňský kraj, der Stiftung Nadace ČEZ und der Stadt Tachau finanziert werden. An der Projektdurchführung werden Mitarbeiter eingebunden sein, die über eine Übersicht im Bereich der Entwicklung des ländlichen Raumes sowie Erweiterungen der Möglichkeiten und Voraussetzungen für einen nachhaltigen Tourismus im grenznahen Gebiet verfügen.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt. Zaměstnanci mají zkušenosti s přípravou a realizací projektů financovaných z fondů Evropské Unie, rozpočtu ČR, Plzeňského kraje, Nadace ČEZ a Města Tachov. Na realizaci projektu se budou podílet zaměstnanci, kteří mají přehled v oblasti rozvoje venkova a rozšiřování možností a podmínek pro udržitelný cestovní ruch v příhraničním regionu.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

P.Nr.350 - Regionales Destinationsmanagement des ländlichen Tourismus Goldene Straße - Leadpartner, P.Nr.131 - Verbesserung der Bedingungen für einen ganzjährigen Tourismus im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Voigtei - Mitarbeit an der Vorbereitung und Durchführung des Projektes P.Nr.363 - Lehrpfad und Gestaltung des Denkmals der Schlacht bei Tachau - Mitwirkung an der Planung und Durchführung Projekt Radstrecke Tachau - Kreuzstein 2171 - Mitwirkung an der Planung und Durchführung

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

P.č.350 - Regionální destinační management venkovského cestovního ruchu Zlatá cesta - vedoucí partner projektu, P.č.131 - Zlepšení podmínek pro celoroční cestovní ruch v česko-bavorském příhraničí, Rychta - spolupráce při přípravě a realizaci P.č.363 - Naučná stezka a úprava památníku bitvy u Tachova na Vysoké - spolup. při příp. a realizaci Projekt - Cyklotrasa Tachov - Křížový kámen 2171 - spolup. při příp. a realizaci

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Město Tachov

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Hornická 1695, 34701 Tachov

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.tachov-mesto.cz

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Rechtsform / Právní forma

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

00260231

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Der Projektpartner hat langjährige Erfahrung in der Realisierung von Projekten aus den EU-Fonds und den Staatshaushalten der Tschechischen Rep. und des Plzeňský kraj. An der Durchführung des Projektes werden der Fachbereich für Entwicklung und Investitionen (Erarbeitung des Antrags, Auswahl der Auftragnehmer, Implementierung, Berichtswesen, Dauerhaftigkeit, Supervision) und der Fachbereich für Finanzen (Verwaltung des Kontos, Abrechnung der Projektausgaben und der erhaltenen Forderung) mitwirken

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

- Lehrpfad und Gestaltung des Denkmals der Schlacht bei Tachau, Projekt Nr. 363 - Leadpartner - Verbesserung der Bedingungen für einen ganzjährigen Tourismus im bayerisch-tschechischen Grenzraum, Projekt Nr. 131 - Leadpartner - Gemeinsam durch die Europa 0154/DF/Cil3/EGR/0183 - Deutsch-tschechischer historischer Reiseführer durch die Stadt Tachau. Das neue Projekt stärkt den Tourismus mit einer höheren Anzahl an Projektpartnern und in größerem geographischen Umfang

Partner má dlouholeté zkušenosti s přípravou a realizací desítek projektů financovaných z fondů EU, rozpočtu České republiky a Plzeňského kraje. Na realizaci projektu se bude podílet Odbor rozvoje a investic (příprava žádosti, výběr dodavatelů, implementace, reporty, udržitelnost, supervize) a Finanční odbor (správa devizového účtu, zaúčtování výdajů projektu a přijaté dotace).

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

• Naučná stezka a úprava památníku bitvy u Tachova na Vysoké, č. projektu 363 - vedoucí partner • Zlepšení podmínek pro celoroční cestovní ruch v česko-bavorském příhraničí, č. projektu 131 - vedoucí partner • Společně Evropou 0154/DF/Cil3/EGR/0183 - Česko-německý historický průvodce městem Tachov CZ.04.4.82/4.3.01.1/0569 Nový projekt řeší širší koncept rozvoje cest. ruchu ve větším geografickém území a s více partnery.

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Školní 1094, 34701 Tachov

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.revis-tachov.cz

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Rechtsform / Právní forma

Příspěvková organizace obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

71234608

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Durch das regionale Bildungs- und Informationszentrum wurden bereits 2 EU-Geförderte Projekte durchgeführt. Das Projekt "Weiterbildung der Reiseführer durch die lokale Landschaft des Plzeňský kraj, das Projekt "Unten nehmen fürs Leben"; 2 durch den Plzeňský kraj geförderte Projekte: "Auf den Spuren der Geschichten des Plzeňský kraj" und "Entwicklung des Umfelds für das Radwandern in Tachau". Gegenwärtig wird das vom Dispositionsfonds geförderte Projekt "Wohin hinter der Grenze" durchgeführt.

Regionální vzdělávací a informační středisko realizovalo 2 projekty podpořené z fondů EU: Projekt "Vzdělávání průvodců místní krajinou Plzeňského kraje", projekt "Podnikání pro život", 2 projekty podpořené financováním Plzeňského kraje: "Po stopách příběhů Plzeňského kraje" a "Rozvoj zázemí pro cykloturistiku v Tachově". Nyní organizace realizuje projekt "Kam za hranici" podpořený z Disp. fondu.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Das im Zeitraum 1. 3. 2017 – 2. 7. 2018 durchgeführte Projekt "Wohin hinter der Grenze" DF/EUS/EGR/0024 entwickelt den grenzübergreifenden Tourismus - Schaffung von neuen touristischen Punkten, ihre Bewerbung und grenzübergreifende Kontakte im kleinen Maßstab Tachau - Bärnau. In dem neuen Projekt ist die Einrichtung Bestandteil eines breiter angelegten Konzeptes der touristischen Entwicklung in einem geographisch größeren Gebiet mit mehreren Projektpartnern.

Projekt realizovaný organizací v období 1. 3. 2017 – 2. 7. 2018 "Kam za hranici" DF/EUS/EGR/0024 rozvíjí přeshraniční turistiku - tvorbou nových turist. bodů, jejich propagací a přeshraniční kontakty v malém měřítku Tachov - Bärnau. V novém projektu je organizace součástí širšího konceptu rozvoje cest. ruchu ve větším geografickém území a s více projektovými partnery.

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace

Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

DEUTSCHLAND

Staat / Stát (NUTS 0)

nein / ne

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Oberpfalz

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Tirschenreuth

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Naaber Straße 5b, 95671 Bärnau

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.geschichtspark.de, www.archaeocentrum.eu



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera	Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft
Rechtsform / Právní forma	Verein
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	DE 274952112
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation. Der Verein Via Carolina e. V. verfügt über Personal mit Fachkompetenzen und Erfahrungen mit der Planung und Durchführung einer Reihe von Projekten, die aus den Fonds der EU, durch den Deutsch-tschechischen Zukunftsfonds, den Bayerischen Kulturfonds, Förderungen der bayerischen Kreis- und Bezirkselbstverwaltung und des sog. Dispositionsfonds finanziert wurden. In die Projektdurchführung werden Mitarbeiter eingebunden, die über Erfahrungen mit grenzübergreifenden Projekten verfügen.	Odborné kompetence a zkušenosti: Papište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt. Spolek Via Carolina e.V. disponuje osobami, které mají odborné kompetence a zkušenosti s přípravou a úspěšnou realizací řady projektů financovaných z fondů Evropské unie, Česko-německého fondu budoucnosti, Bavorského kulturního fondu, dotačních fondů okresních a krajských bavorských samospráv a tzv. Dispozičního fondu. Na realizaci projektu se budou podílet pracovníci se zkušeností s přeshraničními projekty.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet. Ziel-3-Projekte Nr. 166 Auf der Goldenen Straße - Geschichtspark Bärnau - Tachov / Pernolec, Nr. 350 Regionales Destinationsmanagement des ländlichen Tourismus Goldene Straße, Ziel ETZ: Projekte Nr. 78 ArchaeoCentrum Bayern-Böhmen, Nr. 26/2017 Wohin hinter der Grenze, Nr. 27/2017 Bayerisch-tschechisches Kulturfestival, Theatervorstellungen mit einem tschechischen Theaterensemble; Projekte des Deutsch-tschechischen Zukunftsfonds.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší. Cíl 3 projekty č. 166 Na Zlaté cestě - Historický park Bärnau - Tachov/Pernolec, č. 350 Regionální destinační management venkovského cestovního ruchu Zlatá cesta; Cíl EÚS: projekty č. 78 ArchaeoCentrum Čechy-Bavorsko, č. 26/2017 Kam za hranici, č. 27/2017 Česko-bavorský kulturní festival; divadelní představení s českým divadelním souborem; projekty Česko-německého fondu budoucnosti.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Landkreis Tirschenreuth

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberpfalz

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Tirschenreuth

Adresse / Adresa

Mähringer Str. 7, 95643 Tirschenreuth

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Der Landkreis Tirschenreuth wird beratend die gesamte Projektdurchführung begleiten und sich aktiv u. a. in das Konzept der sog. tour. Pakete einbinden. Er wird auch eine wichtige Rolle im Versand der Werbematerialien sowie der Projektoutputs spielen.

Role asociovaného partnera

Okres Tirschenreuth bude konzultačně doprovázet celou realizaci předkládaného projektu a aktivně se zapojí mimo jiné do koncepce tzv. turistických balíčků. Sehraje rovněž důležitou úlohu při distribuci propagačních materiálů a výstupů projektu.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Landkreis Neustadt an der Waldnaab

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberpfalz

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Neustadt a. d. Waldnaab

Adresse / Adresa

Stadtplatz 36, 92650 Neustadt a.d. Waldnaab

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Der Landkreis Neustadt wird beratend die gesamte Projektdurchführung begleiten und sich aktiv u. a. in das Konzept der sog. tour. Pakete einbinden. Sie wird auch eine wichtige Rolle im Versand der Werbematerialien sowie der Projektoutputs spielen.

Role asociovaného partnera

Okres Neustadt an der Waldnaab bude konzultačně doprovázet celou realizaci předkládaného projektu a aktivně se zapojí mimo jiné do koncepce tzv. turistických balíčků. Sehraje rovněž důležitou úlohu při distribuci propagačních materiálů a výstupů projektu.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Stadt Weiden in der Oberpfalz

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

**Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)**

Oberpfalz

**Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)**

Weiden i. ö. Opf, Kreisfreie Stadt

Adresse / Adresa

Dr.-Pfleger-Straße 15, 92637 Weiden

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Die Kreisfreie Stadt Weiden wird beratend die gesamte Projektdurchführung begleiten und sich aktiv u. a. in das Konzept der sog. tour. Pakete einbinden. Sie wird auch eine wichtige Rolle im Versand der Werbematerialien sowie der Projektoutputs spielen.

Role asociovaného partnera

Město Weiden bude konzultačně doprovázet celou realizaci předkládaného projektu a aktivně se zapojí mimo jiné do koncepce tzv. turistických balíčků. Sehraje rovněž důležitou úlohu při distribuci propagačních materiálů a výstupů projektu.



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Der früher durch den "Eisernen Vorhang" getrennte Grenzraum erlebte in den letzten Jahren eine grundlegende Veränderung. Es wurden viele interessante und einmalige Ziele erschlossen, erneuert und ausgebaut, die ihren Besuchern einmalige Erlebnisse sowie eine aktive Freizeitgestaltung anbieten. Weil der Tourismus in der wirtschaftlichen Aufwertung des Kultur- und Naturerbes der bisher wenig besuchten Region eine wichtige Rolle spielt, ist eine umfassende Marketingkampagne erforderlich mit dem Ziel, auf dieses hinzuweisen und Informationen über touristische Sehenswürdigkeiten der Region zugänglich zu machen. In Folge der Durchführung der im Weiteren dargestellten Maßnahmen und Aktivitäten im Bereich des Marketings wird sich aus langfristiger Sicht eine nachhaltige Entwicklung des Fördergebietes einstellen, das nicht nur für seine Bürger an Attraktivität gewinnt, sondern das insbesondere zu einem beliebten Ziel für Besucher von weiter her sowie aus Gebieten außerhalb des Fördergebietes wird. Ein gestiegenes Interesse der Besucher an der gemeinsamen Region wird zu einem Anstieg der Aktivitäten der lokalen Bevölkerung im Bereich der mit dem Tourismus zusammenhängenden Dienstleistungen sowie von Leistungen des täglichen Bedarfs führen.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

V minulých letech prošel pohraniční prostor dříve rozdělený „železnou oponou“ zásadní změnou. Bylo zpřístupněno, obnoveno a vybudováno mnoho zajímavých a jedinečných cílů, které nabízí návštěvníkům nevšední zážitky i aktivní využití volného času. Jelikož cestovní ruch zaujímá důležitou roli při ekonomickém zhodnocení přírodního a kulturního dědictví dosud málo navštěvovaného regionu, je nezbytné připravit a zrealizovat komplexní marketingovou kampaň, jejímž cílem je zviditelnit a zpřístupnit informace o turistických atraktivitách regionu. Realizace níže specifikovaných marketingových opatření a aktivit povede z dlouhodobého hlediska k udržitelnému rozvoji dotačního území, které se stane atraktivnějším pro jeho obyvatele, ale především vyhledávanou destinací pro obyvatele vzdálenějších územních celků dotačního území i mimo ně. Zvýšený zájem návštěvníků o společný region napomůže k rozšíření možností uplatnění místních obyvatel v oblastech služeb souvisejících s cestovním ruchem, ale i ve službách denní potřeby.



Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Der Inhalt des Projektes wurde gezielt von Akteuren entwickelt, die über detaillierte Kenntnisse des Gebietes in den Landkreisen Tirschenreuth, Neustadt und im Kreis Tachau sowie in der Kreisfreien Stadt Weiden verfügen. In der Vergangenheit wurde durch die Partner eine Reihe von Projekten im Bereich der touristischen Infrastruktur direkt ins Leben gerufen und durchgeführt. So sind für die Stadt Tachau zum Beispiel der Bau eines Aussichtsturmes und eines Lehrpfads auf dem Berg Vysoká, die Errichtung von touristischen Ausstellungen im Tachauer Schloss, sowie die Verbesserung und Erweiterung des Angebotes der Sport- und Erholungsrichtung zu nennen. Für den Verein Via Carolina ist es das umfangreiche Projekt des Geschichtsparks Bärnau-Tachov, der als bedeutende grenznahe museale Einrichtung auf Grundlagen der experimentellen Archäologie ein Bild über das Leben im Mittelalter vermittelt und gegenwärtig das größte mittelalterliche Freilandmuseum in Deutschland ist. Der Verein Via Carolina führt gegenwärtig auch das grenzübergreifende Projekt ArchaeoCentrum Bayern-Böhmen durch, dessen Projektpartner deutsche und tschechischen Universitäten und Museen sind. Das Projektgebiet ist ausreichend groß und bietet dem Besucher genügend Sehenswürdigkeiten, um ihn für längere Zeit in der Region halten zu können. Dadurch kann ein Beitrag zur Stabilisierung, bzw. einer Entwicklung der Anzahl der Arbeitsplätze im Bereich des Tourismus geleistet werden. In den eingebundenen Landkreisen und Kreisen handelt es sich um die erste Marketingkampagne in diesem Umfang mit dem gemeinsamen Ziel, umfassend und mittels unterschiedlicher Werbemittel dem Besucher gemeinsam die deutschen und tschechischen touristischen Ziele zu präsentieren. Die geplante Marketingkampagne ist in diesem Gebiet innovativ - nicht nur durch die Nutzung moderner Informationstechnologien (Infopoints, Fotopoints), sondern auch durch den Umfang und die Intensität der Zusammenarbeit aller Projektpartner.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Náplň projektu byla cíleně vytvořena aktéry, kteří disponují podrobnými znalostmi o území v okresech Tirschenreuth, Neustadt, Tachov a svobodném okresním městě Weiden. V minulosti partneři přímo iniciovali a realizovali řadu projektů v oblasti turistické infrastruktury. Za město Tachov jmenujme mj. výstavbu rozhledny a naučné stezky na vrchu Vysoká, vybudování turistických expozic v tachovském zámku, zkvalitňování a rozšiřování nabídky vyžití ve sportovně-rekreačním areálu. Za Via Carolina se jedná o rozsáhlý projekt Historického parku Bärnau-Tachov, který jako významná příhraniční pamětová instituce na základě experimentální archeologie zprostředkovává obraz o životě ve středověku a je v současné době největším středověkým archeoparkem v Německu. Spolek Via Carolina aktuálně také realizuje přeshraniční projekt ArchaeoCentrum Čechy-Bavorsko, jehož partnery jsou české a německé univerzity a muzea. Řešení území je dostatečně veliké a nabízí návštěvníkovi dostatek zajímavostí, aby ho udrželo v regionu delší dobu a přispělo tak ke stabilizaci či případnému rozvoji pracovních míst ve službách cestovního ruchu. V řešených okresech se jedná o první takto rozsáhlou společnou marketingovou kampaň se společným cílem představit uceleně a prostřednictvím nejúčinnějších propagačních prostředků návštěvníkovi společně české a německé turistické cíle. V daném území je tato marketingová kampaň inovativní jak svými prvky, které využívají moderních informačních technologií (infopointy, fotopointy), tak i rozsahem a intenzitou spolupráce všech partnerů.



Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Für eine erfolgreiche Marketingkampagne, die eine Voraussetzung für einen Zustrom von Besuchern in die Region ist, ist eine grenzübergreifende Zusammenarbeit notwendig. Die meisten Tätigkeiten im Bereich der Datenerfassung, Aufbereitung und Erarbeitung von Unterlagen, Erarbeitung des Inhalts der Outputs sowie der Durchführung der einzelnen Maßnahmen, werden durch das bayerisch-tschechische Projektmanagement selbst durchgeführt. Unter der Bevölkerung sowie unter den Besuchern des Grenzgebietes bestehen auch weiterhin Sprachbarrieren und Unkenntnisse hinsichtlich des touristischen Angebotes der Region. Die Aktivitäten sowie Outputs des Projektes diesseits und jenseits der Grenze werden einen Beitrag zum Abbau dieser Barrieren und Unkenntnisse leisten. In Folge der Durchführung des Projektes sollen auch neue Partnerschaften, persönliche Freundschaften und Beziehungen entstehen. Einen Mehrwert des Projektes stellt eine gezielte Präsentation dar, die das Ziel verfolgt, die Besucherzahlen der touristisch bisher vernachlässigten bayerisch-tschechischen Region zu steigern. Die entwickelten Themenrouten, ein- sowie mehrtägige touristische Pakete sollen die Besucher auffordern, während ihres Aufenthaltes im Rahmen der entwickelten Routen die deutschen sowie die tschechischen touristischen Ziele zu besuchen.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotanému území?

Vysvětlíte prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Pro úspěšnou marketingovou kampaň, která je předpokladem přílivu turistů do regionu, je nezbytná přeshraniční spolupráce. Většinu činností týkajících se sběru dat, přípravy a zpracování podkladů, sestavování naplně výstupů i realizaci jednotlivých akcí si bude česko-bavorský management projektu realizovat vlastními silami. Mezi obyvateli i návštěvníky pohraničí dosud přetrvávají jazykové bariéry a neznalost ohledně nabídky turistických možností regionu. K jejich odstraňování napomůžou aktivity a výstupy projektu na obou stranách státní hranice. Realizace projektu má přispět také ke vzniku nových partnerství, osobních přátelství a vazeb. Přidanou hodnotou je cílená společná prezentace za účelem zvýšení návštěvnosti dosud turisticky opomíjeného přeshraničního česko-bavorského regionu. Vytvořené tematické výlety, jedno i vícedenní turistické balíčky mají vyzvat návštěvníky, aby po dobu svého pobytu v rámci vytvořených tras navštívili německé i české turistické cíle.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce

Beschreibung

Popis



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) /
Společná příprava (nutno splnit vždy)

X

Das Projekt wurde gemeinsam durch einen bayerischen und drei tschechischen Projektpartner vorbereitet. Beratend wurden in die Planung die bayerischen assoziierten Partner eingebunden. Die gemeinsame Planung umfasste: - gemeinsame Beratung zur Initiierung und Vorbereitung des Projektes (6.10.2016, 30.1., 22.3., 6.4., 25.4., 12.5., 24.5., 5.6.2017) - gemeinsame Erarbeitung des Antrages für das ETZ-Programm Freistaat Bayern - Tschechische Republik 2014 - 2020 (im Weiteren nur Antrag). Konkret wurden durch die einzelnen Projektpartner die Beschreibung sowie die Kostenpläne ihrer Aktivitäten erarbeitet und abgestimmt. Anschließend arbeiteten die Projektpartner bei der Erarbeitung des Antrages zusammen und stimmten ihre Fassung ab - neben diesen Beratungen waren die Projektpartner regelmäßig per E-Mail und Telefon in Kontakt.

Projekt byl společně připraven jedním bavorským a třemi českými partnery projektu. Konzultačně byli do přípravy zapojeni bavorští asociovaní partneři. Společná příprava zahrnovala: - společná jednání k iniciaci, plánování a přípravě projektu (6.10.2016, 30.1., 22.3., 6.4., 25.4., 12.5., 24.5., 6.6.2017) - společné vypracování žádosti Programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014 – 2020 (dále jen žádost), konkrétně jednotliví partneři zpracovali a vzájemně sdíleli popis a rozpočty vlastních aktivit a poté spolupracovali na tvorbě žádosti a odsouhlasili její znění - nad rámec uvedených setkání byli partneři projektu v pravidelném kontaktu prostřednictvím elektronické pošty a telefonů.

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) /
Společná realizace (nutno splnit vždy)

X

Das Projekt wird gemeinsam durch einen bayerischen und drei tschechischen Projektpartner durchgeführt, alle Partner werden an der Durchführung der Aktivitäten des Projektes teilnehmen (umfassende Marketingkampagne, Aufstellung der Infopoints, der Fotopoints, Durchführung der Ausstellung im Freien). Eine Voraussetzung für die Durchführung der Aktivitäten des Projektes ist eine enge und intensive Zusammenarbeit der teilnehmenden Projektpartner im inhaltlichen Bereich, in der Werbung sowie bei der Rückkopplung. Während der Durchführung des Projektes werden sich die Partner im Rahmen von regelmäßigen Beratungen zur Evaluierung treffen, um die Durchführung des Projektes noch erfolgreicher und offizienter gestalten zu können. Die bayerischen assoziierten Partner, welche aktive und professionelle Einrichtungen im Tourismusbereich in den bayerischen Landkreisen sind, werden auch weiterhin eine beratende Rolle spielen.

Projekt bude společně realizován jedním bavorským a třemi českými partnery, všichni partneři se budou aktivně podílet na realizaci projektových aktivit (komplexní marketingová kampaň, instalace infopointů, instalace fotopointů, realizace venkovní expozice). Realizace projektových aktivit vyžaduje úzkou a intenzivní spolupráci zúčastněných projektových partnerů v rovině obsahové, propagační i zpětnovazebné. Partneři projektu se budou během jeho realizace setkávat k pravidelným evaluačním schůzkám za účelem ještě úspěšnějšího a efektivnějšího průběhu projektu. Konzultační roli budou mít i nadále bavorští asociovaní partneři, kteří jsou aktivními a profesionálními hráči na poli cestovního ruchu v uvedených bavorských okresech.



Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj

Gemeinsames Personal / Společný personál

X

Jeder der teilnehmenden Projektpartner wird personelle Kapazitäten für die gemeinsame Durchführung des Projektes zur Verfügung stellen. Durch diese personellen Kapazitäten wird das Projekt in enger Zusammenarbeit durchgeführt. An den Aktivitäten des Projektes nehmen deutsche sowie tschechische Projektpartner im Bereich des Inhalts, der Werbung und der Evaluation teil. Das Personal des LP_1 und des PP_4 wird in die Durchführung folgender Punkte eingebunden: - touristische Pakete, die den Touristen Möglichkeiten einer aktiven Freizeitgestaltung anbieten werden (s. Aktivität A. A1.5) - im Rahmen kostenpflichtiger Werbung in der Presse (s. Aktivität A.A1.8) - Erstellung eines TV-Videos und seine Aufnahme in die wiederholten Sendungen des regionalen TV (s. Aktivität A.A1.8) - im Rahmen der Teilnahme an Touristischen Messen und weiteren Werbemaßnahmen mit Präsentationen der Modelle touristischer Sehenswürdigkeiten aus der Region (s. Aktivität A1.10) Das Personal LP_1, PP_3 und PP_4 wird in den Versand der erarbeiteten Druckerzeugnisse eingebunden (s. Aktivität A.A1.10).

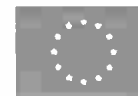
Každý ze zúčastněných partnerů projektu vyčlení personální kapacity pro společnou realizaci projektu. Tyto personální kapacity realizují projekt v úzké spolupráci. Na konaných projektových aktivitách se podílejí čeští i němečtí projektoví partneři v rovině obsahové, propagační i evaluační. Personál LP_1 a PP_4 se bude podílet na realizaci: - turistických balíčků nabízející turistům možnosti aktivního trávení volného času (viz. Aktivita A .A1.5) - v rámci placené inzerce v tisku (viz. Aktivita A .A1.8) - natočení TV spotu a jeho zařazení do opakovaného vysílání regionální TV (viz. Aktivita A .A1.8) - v rámci účasti na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích s ukázkou maket turistických zajímavostí z regionu (viz. Aktivita A .A1.10) Personál LP_1, PP_3 a PP_4 se bude podílet na realizaci: distribuce vytvořených tištěných materiálů (viz. Aktivita A .A1.10).

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

X

Alle Projektpartner von der deutschen sowie tschechischen Seite beteiligen sich im Rahmen ihrer Budgets an der Finanzierung der Aktivitäten des Projektes. Die gemeinsame Finanzierung der einzelnen Aktivitäten des Projektes ist aus der Beschreibung des Projektes, aus der zusammenfassenden Beschreibung des Arbeitspaketes "Durchführung" und aus dem Kostenplan der einzelnen Projektpartner eindeutig nachvollziehbar.

Všichni partneři z české i německé strany se společně podílejí v rámci svých rozpočtů na financování aktivit projektu. Společné financování jednotlivých aktivit je jasně patrné z popisu projektu, souhrnného popisu pracovního balíčku "Realizace" a rozpočtu jednotlivých partnerů.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.

Das Hauptziel ist die Entwicklung der Aktivitäten, die einen schonenden und nachhaltigen grenzüberschreitenden Tourismus fördern. In Folge der Durchführung des Projektes wird der erhaltene Natur- und Kulturraum der Landkreise Neustadt, Tirschenreuth, des Kreises Tachov und der Kreisfreien Stadt Weiden aufgewertet und mittels grenzübergreifend abgestimmter Marketingaktivitäten der Partner beworben.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Mit Hilfe der Projektergebnisse (umfassende Marketingkampagne, Aufstellung der Infopoints und Fotopoints, Gestaltung der Ausstellung im Freien) möchten wir die Sehenswürdigkeiten des Kultur- und Naturerbes in den grenznahen Landkreisen Neustadt, Tirschenreuth und in dem Kreis Tachov sowie der Kreisfreien Stadt Weiden sichtbar machen und eine Steigerung der Besucherzahlen dort erreichen. Mit Hilfe einer gemeinsamen Bewerbung des bayerischen und tschechischen Gebietes wird ein Multiplikationseffekt entstehen, denn eine größere touristische Region ist für die Touristen interessanter und aus Sicht der Präsentation zum Beispiel auf Tourismusmessen auch effektiver.

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.

Hlavním cílem je rozvoj aktivit podporující šetrný a udržitelný přeshraniční cestovní ruch. Zachovalý kulturní a přírodní prostor okresů Neustadt, Tachov, Tirschenreuth a svobodného města Weiden bude na základě realizace projektu zhodnocen a propagován prostřednictvím přeshraničně koordinovaných marketingových aktivit partnerů.

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Výsledky projektu:

Uveďte nejdůležitější planované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Pomocí výsledků (komplexní marketingová kampaň, instalace infopointů, instalace fotopointů, realizace venkovní expozice) chceme dosáhnout zviditelnění a zvýšení návštěvnosti atraktivit kulturního a přírodního dědictví v příhraničních okresech Tachov, Neustadt, Tirschenreuth, svobodné okresní město Weiden. Společnou propagací českého a bavorského území bude dosaženo multiplikačního efektu, neboť větší turistická destinace je pro turisty zajímavější a z hlediska prezentace např. na veletrzích cestovního ruchu také efektivnější.



Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Einer der wesentlichen Schritte zur Entwicklung dieses Raumes, in dem noch die Zeiten der geschlossenen Grenze spürbar sind, sowie einer Verbesserung des Lebensniveaus der Bevölkerung, ist grenzübergreifendes Tourismusmarketing. Dieses Projekt hat positive Auswirkungen auf die Entwicklung eines nachhaltigen, aktiven und passiven Tourismus, an dem die Projektpartner, die lokalen Selbstverwaltungen sowie die touristischen Anbieter von beiden Seiten der Grenze interessiert sind. Eine Steigerung des sanften Tourismus bringt neben Kapitalzufluss von den Touristen durch den Erhalt der Natur- und Kulturwerte des Raumes auch neue Arbeitsgelegenheiten, deren Ertrag in dem Raum bleiben und zu seiner Stabilisierung beitragen wird. Die positive Auswirkung des Projektes für das bayerische und tschechische Grenzgebiet ist ein Anstieg der Anzahl der Besucher in der Region und die damit im Zusammenhang stehende Verbesserung des Lebensniveaus der Bevölkerung.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Die Ergebnisse des Projektes werden für den nachhaltigen Tourismus auf beiden Seiten der Grenze genutzt. Im bayerischen sowie im tschechischen grenznahen Gebiet werden den Besuchern Informationen über touristische Sehenswürdigkeiten des Projektgebietes angeboten. Es handelt sich insbesondere um öffentlich zugängliche Infopoints, Informationen auf Internetseiten, gedruckte Werbematerialien in Touristinformationen und bei den Partnern, auf der tschechischen Seite auch um eine Freilichtausstellung. Für das bayerisch-tschechische grenznahe Gebiet werden diese Aktivitäten sich auch nach Abschluss des Projektes langfristig positiv auswirken. Die touristischen Infopoints und die überdachte Freilichtausstellung werden auch nach Projektabschluss einen langfristigen Nutzen haben. Die gedruckten Werbematerialien werden einen langfristigen Impuls für den Zustrom von Touristen in die Region darstellen, was sich positiv auch auf die wirtschaftliche Lage im bayerisch-tschechischen grenznahen Raum auswirken wird.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die anglegten Unterziele.

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Aktivní marketingu turismu v území, které stále nese otisk předchozích období uzavřených hranic, je jedním ze zásadních kroků k rozvoji tohoto území a zlepšení životní úrovně obyvatel. Tento projekt má pozitivní dopad na rozvoj udržitelného domácího, aktivního a pasivního cestovního ruchu, na kterém mají zájem partneři projektu, místní samosprávy a poskytovatelé služeb v cestovním ruchu z obou stran státní hranice. Růst šetrného cestovního ruchu s sebou přináší vedle přílivu kapitálu od turistů při zachování přírodních i kulturních hodnot území také nové možnosti pracovních příležitostí, jejichž výnos bude zůstat v území a tak i přispívat k jeho stabilizaci. Pozitivní dopad projektu pro bavorské a pro české příhraničí je očekávaný příliv turistů do regionu a s ním spojené zlepšení životní úrovně obyvatel.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Výsledky projektu budou využívány pro udržitelný rozvoj cestovního ruchu na obou stranách státní hranice. V Bavorském a českém příhraničí budou návštěvníkům a obyvatelům k dispozici informace o turistických zajímavostech území řešeného v projektu. Jedná se zejména o veřejně přístupné turistické infopointy, informace na webových stránkách, tištěné propagační materiály v turistických infocentrech a u partnerů, na české straně rovněž zastřešenou venkovní expozici. Tyto aktivity přinesou dlouhodobý přínos i po ukončení projektu pro česko-bavorské příhraničí. Turistické infopointy a zastřešená venkovní expozice budou mít dlouhodobě využití i po ukončení projektu. Tištěné propagační materiály budou dlouhodobým impulsem pro příliv turistů do regionu, což má pozitivní dopad také na ekonomickou situaci v česko-bavorském příhraničí.

Díličí cíle:

Jaké jsou díličí cíle? Prosim rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 díličí cíle. Prosim vysvětlíte zvolené díličí cíle.



Marketingkampagne

Die Marketingkampagne hat zur Aufgabe, für die touristischen Einrichtungen diesseits und jenseits der Grenze eine Unterstützung durch Informationen vorzubereiten. Das Ziel der Marketingkampagne liegt in der Entwicklung und Verbreitung von Informationen über das Kultur- und Naturerbe der Region auf deutscher sowie tschechischer Seite. Insbesondere in der heutigen digitalen Gesellschaft stellt eine Marketingkampagne einen Grundpfeiler für die Entwicklung des Tourismus dar. Deswegen wurden die Elemente dieser abgerundeten Kampagne unterschiedlichen Zielgruppen an Touristen angepasst. Neben traditionellen, auf Kinder sowie Erwachsene ausgerichteten Druckerzeugnissen orientiert sich die Kampagne auch an digitalen Medien und betont dabei die Suche nach faktischen Informationen zu dem Raum.

Stärkung des Tourismus sowie der Wirtschaft

Das Projekt hat zum Ziel, die regionale Identität des Raumes als touristische Region zu stärken, die für den Tourismus geeignet ist, wodurch die Wirtschaftsbasis der Region diversifiziert werden kann. Weil es sich um ein Gebiet handelt, das auch trotz eines umfangreichen Angebots an touristischen Sehenswürdigkeiten durch die Touristen bisher relativ wenig in Anspruch genommen wird, wird eine gemeinsame grenzübergreifende Marketingkampagne mit Einbindung von mehreren Partnern mit Kenntnissen dieser Destination wesentlich effektiver sein. Der Nutzen des Projektes für die touristischen Anbieter in der Region liegt insbesondere in der Erhöhung der Anzahl der Konsumenten der durch diese Anbieter angebotenen Leistungen und der damit im Zusammenhang stehende Anstieg des Profits und eine wirtschaftliche Stabilisierung dieser Branche.

Marketingová kampaň

Posílení cestovního ruchu a hospodářství



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Úkolem marketingové kampaně je připravit informační podporu pro subjekty cestovního ruchu po obou stranách hranice. Cílem marketingové kampaně je rozvoj a šíření informací o kulturním a přírodním dědictví regionu na české i německé straně. Marketingová kampaň je základním pilířem pro rozvoj cestovního ruchu, zvláště v dnešní digitální společnosti. Proto jsou prvky této ucelené kampaně uzpůsobeny různým cílovým skupinám turistů, vedle tradičních tištěných materiálů se zaměřením na děti i dospělé se kampaň orientuje i na digitální média s důrazem na vyhledávání faktických informací o území.

Cílem projektu je přispět k posílení regionální identity území jako destinace vhodně pro cestovní ruch, čímž lze diverzifikovat její hospodářskou základnu. Protože se jedná o území, které je i přes rozsáhlou nabídku atraktivit cestovního ruchu dosud relativně málo využívané turisty, bude společná přeshraniční marketingová kampaň a zapojení více partnerů se znalostmi této destinace daleko efektivnější. Dopady projektu pro subjekty podnikající v cestovním ruchu v regionu jsou především ve zvýšení počtu konzumentů jimi nabízených služeb a s tím související nárůst zisku a ekonomická stabilizace tohoto odvětví hospodářství.



Gemeinsame Zukunft

Die Aufgabe dieses Teilziels ist es, neue Impulse für eine gemeinsame Zukunft des bayerisch-tschechischen grenznahen Gebietes zu senden, das früher durch den Eisernen Vorhang getrennt wurde, das Motiv der Goldenen Straße ist eine Erinnerung an die gemeinsame Geschichte. In Folge der Durchführung des Projektes werden die Möglichkeiten für die weitere Zusammenarbeit nicht nur im Rahmen der Vorbereitung und Durchführung von weiteren Projekten, sondern auch im Alltagsleben die selben sein, wie sie es in der Geschichte waren. So wird die Zusammenarbeit zur Notwendigkeit, insbesondere im Rahmen folgender Tätigkeiten: Aktualisierung von Angaben und Veröffentlichung neuer und aktueller Informationen aus dem gemeinsamen Raum im Internet unter www.ceskymlesem.eu, Vorbereitung und Durchführung der heute bereits traditionellen kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen, Gespräche mit Behörden der öffentlichen sowie der Staatsverwaltung im Bereich der Entwicklung des Tourismus, Bewerbung des Gebietes im Inneren sowie außerhalb des Gebietes etc.

Společná budoucnost

Úkolem tohoto dílčího cíle je vyslat nové impulsy pro společnou budoucnost česko-bavorského příhraničí rozděleného kdysi železnou oponou, motiv území Zlaté cesty je připomínkou společné historie. Realizací projektu budou rozšířeny možnosti pro další spolupráci nejen při přípravě a realizaci dalších projektů ale i v každodenním běžném životě stejně, jako tomu bylo v historii. Spolupráce se stane nutností například při těchto činnostech: aktualizace dat a zveřejňování nových informací a aktualit ze společného území na webu www.ceskymlesem.eu, příprava a realizace dnes již tradičních kulturních a společenských akcí, jednání s orgány veřejné a státní správy v oblasti rozvoje cestovního ruchu, propagace území vně i uvnitř území atd.

Europäische Union
Evropská unie



Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Strategie Europa 2020, auf der die weiterhin dargestellten nationalen und regionalen Strategien beruhen:

Strategie der Regionalentwicklung in der Tschechischen Republik 2014 - 2020,
Priorität 9 Förderung der Zusammenarbeit auf lokaler und regionaler Ebene,
Konzept der staatlichen Politik im Bereich des Tourismus in der Tschechischen Republik 2014 - 2020,

Priorität 1 Verbesserung des touristischen Angebots, Priorität 2 Tourismusmanagement,
Priorität 3 Destinationsmarketing.

Entwicklungsprogramm für den Bezirk Pilsen 2014,

strategisches Ziel 3 Steigerung der Konkurrenzfähigkeit der regionalen Wirtschaft,
spezifisches Ziel 3.5 Nutzung der Attraktivität des Bezirks Pilsen im Tourismus

Gutachten für den bayerisch-tschechischen Grenzraum,

hier insbesondere die Themen Tourismus und Kultur

Konzeption der Außenpolitik der Tschechischen Republik: die Bundesrepublik Deutschland (BRD) stellt einen Schlüsselpartner vor... Die Aufmerksamkeit gilt ebenfalls einer Vertiefung der Zusammenarbeit der zivilen Gesellschaft sowie der Zusammenarbeit mit benachbarten Bundesländern.

Lokale Entwicklungsstrategie 2014-2020 des Landkreises Tirschenreuth und der LAG

InitiATIVKreisl Tirschenreuth e.V.: Entwicklungsziel 3: Unser Mittelpunkt Europas:

Entwicklung der Zusammenarbeit und Vernetzung. Vernetzung auch hinter der Grenze der Region

Strategie der gemeinschaftlich geführten lokalen Entwicklung für das LAG-Gebiet Zlatá cesta, o.p.s. für 2014 - 2020

Strategischer Teil - 2.1 Strategische Ausgangspunkte und Ziele - Zehn Wege

Bewirtschaftungsplan des LSG Český les für 2017-2026

Durch das Projekt werden die Natur- sowie die historischen Werte der Öffentlichkeit näher gebracht.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Strategie Evropa 2020, z níž vycházejí níže uvedené národní a regionální strategie:

Strategie regionálního rozvoje ČR 2014 - 2020

priorita 9 Podpora spolupráce na místní a regionální úrovni

Koncepce státní politiky cestovního ruchu v ČR 2014 - 2020

priorita 1 Zkvalitnění nabídky cestovního ruchu

priorita 2 Management cestovního ruchu

priorita 3 Destinační marketing

Program rozvoje Plzeňského kraje 2014+

strategický cíl 3 Zvýšit konkurenceschopnost regionální ekonomiky

specifický cíl 3.5 Využit atraktivitu kraje pro cestovní ruch

Rozvojová expertiza pro česko-bavorské pohraničí

Především témata: cestovní ruch a kultura

Koncepce zahraniční politiky ČR: Spolková republika Německo (SRN) představuje klíčového partnera ČR... Pozornost se bude věnovat rovněž prohloubení spolupráce na úrovni občanské společnosti a spolupráce se sousedními spolkovými zeměmi.

Místní rozvojová strategie 2014-2020 okresu Tirschenreuth a MAS InitiATIVKreisl

Tirschenreuth e.V.: Rozvojový cíl 3: Náš střed Evropy: Rozvoj spolupráce a tvorby sítí!

Tvorba sítí i za hranicemi regionu.

Strategie komunitně vedeného místního rozvoje pro území MAS Zlatá cesta, o. p. s. na období 2014 - 2020

Stratecká část - 2.1 Strategická východiska a cíle - Desatero cest

Plán péče o CHKO Český les na období 2017-2026

Projekt přibližuje přírodní a historické hodnoty území veřejnosti

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.

Das Projekt trägt zur Erfüllung des Schwerpunktbereichs der EUSDR bei: SPB 3 Förderung von Kultur und Tourismus, des Kontakts zwischen den Menschen

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Projekt přispívá k naplnění prioritní oblasti EUSDR: PA3 Podpora kultury, cestovního ruchu a kontaktů mezi lidmi



Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Die Synergien auf der tschechischen Seite ergeben sich mit weiteren bereits durchgeführten und von der EU geförderten Projekten:

- "Lehrpfad und Ausbesserung des Denkmals der Schlacht bei Tachov-Vysoká"
 - Schloss Tachau - Gestaltung touristisch interessanter Ausstellungen,
 - Aussichtsturm Tachau - Vysoká
 - Umfeld für Radstrecken und touristische Dienstleistungen in Tachau
 - Regionales Destinationsmanagement des Tourismus auf dem Lande Goldene Straße.
- Die neu gebaute Besucherinfrastruktur im Rahmen der aufgezählten Projekte wird in die Marketingkampagne des Projektes Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße mit aufgenommen.

Synergie mit dem laufenden Projekt "Kam za hranici / Wohin hinter der Grenze?" DF/ETZ/EGR/0024 - das im Rahmen dieses Projektes erschlossene Gebiet wird in die Marketingkampagne des Projektes Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße mit aufgenommen.

Synergie mit dem zukünftigen Projekt: Die Naturgeschichte des Grenzgebirges zwischen Heiligenberg und Tillenberg" - das im Rahmen dieses Projektes erschlossene Gebiet wird in die Marketingkampagne des Projektes Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße mit aufgenommen.

Synergien mit dem bereits durchgeführten Projekt "Ausbau des Umfeldes für das Radwandern in Tachau", gefördert durch den Bezirk Pilsen - das neue Umfeld für Radler wird in die Marketingkampagne des Projektes Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße mit aufgenommen.

Zu den weiteren Synergien gehören das bereits durchgeführte Projekt des Geschichtsparks oder das laufende Projekt ArchaeoCentrum in Bärnau. Die Besucherinfrastruktur der aufgezählten Projekte wird in die Marketingkampagne des Projektes Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße mit aufgenommen.

Es wird beabsichtigt, während der Projektlaufzeit auch weitere Partner aus dem Bereich Tourismusmarketing einzubinden, z.B. den TVO o. die Tourismuszentrale der Tschechischen Republik.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Synergie na české straně jsou jasně patrné s následujícími realizovanými projekty dotovanými EU:

- Naučná stezka a úprava památníku Bitvy u Tachova na Vysoké
 - Zámek Tachov - vytvoření turisticky zajímavých expozic
 - Rozhledna Tachov Vysoká
 - Zázemí pro cyklotrasy a služby pro cestovní ruch v Tachově
 - Regionální destinační management venkovského cestovního ruchu Zlatá cesta
- Nově vybudovaná návštěvnická infrastruktura v rámci výše uvedených projektů bude zahrnuta do marketingové kampaně projektu Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě.

Synergie s běžícím projektem "Kam za hranici / Wohin hinter der Grenze?" DF/EÚS/EGR/0024 - zpřístupněné území v rámci tohoto projektu bude zahrnuto do marketingové kampaně projektu Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě.

Synergie s budoucím projektem "Příběh hraničních hor: Světecký vrch a Dyleň / Die Naturgeschichte des Grenzgebirges zwischen Heiligenberg und Tillenberg" - zpřístupněné území v rámci tohoto projektu bude zahrnuto do marketingové kampaně projektu Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě.

Synergie s realizovaným projektem "Rozvoj zázemí pro cykloturistiku v Tachově" podpořeným z Plzeňského kraje - nové zázemí pro cykloturistiku bude zahrnuto do do marketingové kampaně projektu Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě.

Dalšími synergiemi jsou na bavorské straně již realizovaný projekt Historického parku / Geschichtsparku či běžícího projektu Archeocentra / Archaeozentrum v Bärnau. Návštěvnická infrastruktura těchto projektů bude zahrnuta do marketingové kampaně projektu Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě.

Záměrem realizátorů projektu je zapojit během jeho trvání i další partnery z oblasti marketingu cestovního ruchu, např. Centrálu cestovního ruchu ČR nebo Centrálu cestovního ruchu východního Bavorska.



3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. /
Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručně zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	positiv / pozitivní	Das Projekt ist auf eine Förderung des sanften und nachhaltigen Tourismus ausgerichtet, dessen Entwicklung mehr Arbeitsplätze und mehr Möglichkeiten für die Entwicklung von kleinen Unternehmen bringen wird. Zusammen mit dem Zustrom von neuen Touristen in die Region und ihren gestiegenen Anforderungen an eine Weiterentwicklung der touristischen Infrastruktur werden Ansätze geschaffen, die für die lokale Bevölkerung und ihre Einbindung in die touristischen Dienstleistungen notwendig sein werden. Dieses Projekt stellt einen wichtigen Impuls für eine weitere nachhaltige Entwicklung der Region dar.	Projekt je zaměřen na podporu šetrného a udržitelného cestovního ruchu, jehož rozvoj přinese více pracovních příležitostí a více možností k rozvoji drobného podnikání. S přísunem nových turistů do regionu a jejich intenzivnějších požadavků na další rozvoj infrastruktury cestovního ruchu vytvoří pobídky nutné pro místní obyvatelstvo a pro jeho zapojení do služeb pro cestovní ruch. Tento projekt je důležitým impulzem pro další udržitelný rozvoj regionu.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Das Vorhaben berücksichtigt das Prinzip der Chancengleichheit, es werden keine Aktivitäten gefördert, die eine ungleiche oder diskriminierende Behandlung zur Folge hätten.	Záměr plně respektuje princip rovných příležitostí a v jeho rámci nebudou podporovány žádné aktivity, které by ve svém důsledku vedly k nerovnému či diskriminačnímu přístupu.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Die Mitgliedschaft im Projekt ist nicht durch das Geschlecht vorbestimmt, sämtliche für die Öffentlichkeit bestimmte Outputs des Projektes werden im Sinne dieses Prinzips entwickelt.	Členství v projektovém týmu není genderově determinováno, veškeré výstupy projektu určené pro veřejnost jsou tvořeny v duchu tohoto principu.



4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	03.2017	02.2018	4.100,00 €

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu

- Město Tachov
- Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Im Rahmen der Vorbereitung des Projektes wurde durch die Stadt Tachau einem externen Unternehmen der Auftrag erteilt, die Bauunterlagen für eine öffentlich zugängliche touristische Einrichtung zu erarbeiten - eine Freilichtausstellung mit Überdachung, deren Aufgabe es ist, die Besucher über touristische Sehenswürdigkeiten der grenzübergreifenden Region zu informieren. Des Weiteren wurde einem externen Auftragnehmer der Auftrag zur Übersetzung des Antrags in die deutsche Sprache erteilt. Der bayerische Projektpartner beantragt eine Erstattung des Lohnanteils seines Mitarbeiters, der den Antrag für die bayerische Seite erarbeitet hat.

Souhrnný popis pracovního balíčku:

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.

Město Tachov v rámci přípravy projektu zadalo externí firmě zpracování projektové dokumentace na stavbu veřejnosti přístupného turistického zařízení - zastřešené venkovní expozice, která má za úkol informovat návštěvníka o turistických zajímavostech přeshraničního regionu. Dále byl externímu subjektu zadán překlad dotační žádosti do německého jazyka. Bavorský projektový partner žádá o proplacení poměrné části mzdy svého pracovníka, který zpracoval projektovou žádost: za bavorskou stranu,



Durchführung / Realizace



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	03.2018	02.2021	405.725,41 €
Name des Arbeitspakets		Název pracovního balíčku	
Durchführung		Realizace	
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB		MAS Zlatá cesta, o. p. s.	
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu		<ul style="list-style-type: none">MAS Zlatá cesta, o. p. s.Město TachovRegionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizaceVia Carolina - Goldene Straße e. V.	
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:		Souhrnný popis pracovního balíčku:	
Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Im Rahmen dieses Arbeitspakets werden folgende Aktivitäten durchgeführt: Entwicklung von Druckerzeugnissen - Touristische Pakete, die den Touristen Möglichkeiten einer aktiven Freizeitgestaltung für 1, 2, 3 und 5 Tage anbieten (durchführender Projektpartner LP_1, PP_4). - Informationsfaltblatt mit einer Karte des Gebietes und touristischen Sehenswürdigkeiten (durchführender Projektpartner LP_1) - Eine auf die schönsten Ausflüge in den Regionen Tachau, Tirschenreuth und Neustadt ausgerichtete Veröffentlichung (durchführender Projektpartner PP3) - Übertragbare Erlebniskarte, die eine Teilnahme an einem Preiswettbewerb ermöglicht (durchführender Projektpartner PP3) - Zweisprachiges Magazin für den Raum Tirschenreuth, Neustadt und Tachau (durchführender Projektpartner PP_4) Aufstellung einer Finnrichtung, die es dem Besucher möglich machen wird sich in die Planung seiner Aktivitäten aktiv einzubinden. - Interaktive Informationsstände für die Besucher der Region - Infopoints (durchführender Projektpartner PP_2, PP_4). - Selbstbedienbare Fotopoints (durchführender Projektpartner PP_2, PP_4). - Ausstellung im Freien mit Überdachung (durchführender Projektpartner PP_2) - Anschaffung einer bisher nicht realisierten Markierung der Strecke der historischen Goldenen Straße (durchführender Projektpartner PP_2) Werbung für die Region - Vertrieb der entwickelten Druckerzeugnisse (durchführender Projektpartner LP_1, PP_3, PP_4). - Erweiterung des Angebots der Internetpräsentation (durchführender Projektpartner LP_1) - Bezahlte Annoncen in der Presse und weitere Maßnahmen im Bereich des Marketings (durchführender Projektpartner LP_1, PP_4). - Erstellung eines TV - Films und seine Aufnahme in die wiederholte Sendung des regionalen TV (durchführender Projektpartner LP_1, PP_4). - Teilnahme an Tourismusmessen und weiteren Werbeveranstaltungen (durchführender Projektpartner LP_1, PP_4)		V rámci tohoto pracovního balíčku budou realizovány následující aktivity: Vytvoření tištěných materiálů · Turistické balíčky nabízející turistům možnosti aktivního trávení volného času na 1, 2, 3 a 5 dnů (realizátor LP_1, PP_4) · Informační skládačka s mapou území a vyznačením turistických zajímavostí (realizátor LP_1) · Publikace tematicky zaměřená na nejkrásnější výlety v regionech Tachov, Tirschenreuth a Neustadt (realizátor PP_3) · Přenosná zážitková karta s možností účasti v soutěži o ceny (realizátor PP_3) · Dvojazyčný magazín pro oblast Tirschenreuth, Neustadt a Tachov (realizátor PP_4) Instalace zařízení, která umožní návštěvníkovi zapojit se aktivně do plánování svých aktivit · Interaktivní informační kiosky pro návštěvníky regionu - infopointy (realizátor PP_2, PP_4) · Samoobslužná foto místa - fotopointy (realizátor PP_2, PP_4) · Venkovní zastřešená expozice (realizátor PP_2) · Pořízení dosud nerealizovaného označení trasy historické zlaté cesty (realizátor PP_2) Propagace regionu · Distribuce vytvořených tištěných materiálů (realizátor LP_1, PP_3, PP_4) · Rozšíření nabídky webové prezentace (realizátor LP_1) · Placená inzerce v tisku a další marketingová opatření (realizátor LP_1, PP_4) · Natočení TV spotu a jeho zařazení do opakovaného vysílání regionální TV (realizátor LP_1, PP_4) · Účast na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích (realizátor LP_1, PP_4)	



Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.2	Marketingkampagne / Komplexní marketingová kampaň	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00
Beschreibung des Outputs	<p>Im Rahmen einer komplexen Marketingkampagne werden touristische Pakete entwickelt (6x eintägige, 3x zweitägige, 3x dreitägige, 3x fünftägige) - S. Aktivität. Der Inhalt der Pakete wird den Touristen eine aktive Freizeitgestaltung anbieten. Daneben wird eine Publikation zu den schönsten Ausflügen entlang der Goldenen Straße entwickelt (durchführender Projektpartner PP_3), es wird eine übertragbare Erlebniskarte entwickelt (durchführender Projektpartner PP_3), es werden 5 grenzübergreifende Begegnungen mit dem Ziel veranstaltet, die Outputs des Projektes zu bewerben (durchführender Projektpartner PP_3). Für das Umsetzungsteam wird auch ein Seminar zum digitalen Marketing veranstaltet (durchführender Projektpartner PP_3), es wird ein Informationsfaltblatt mit einer Karte des Gebietes, in der die touristischen Sehenswürdigkeiten eingetragen werden, erarbeitet, es wird das Angebot der Internetpräsentation erweitert, in bezahlte Werbung in der Zeitung investiert und ein kurzer TV-Film gedreht, der in wiederholte Sendungen des regionalen TV aufgenommen wird. Das Gebiet wird dadurch beworben, dass der LP_1 und der PP_4 an Tourismusmessen und weiteren Werbemaßnahmen teilnehmen werden, bei denen sie die erstellten Druckerzeugnisse verteilen und somit das Bewusstsein über touristische Sehenswürdigkeiten in dem Raum erhöhen werden. Um die im Rahmen der Kampagne durchgeführten Tätigkeiten gewährleisten zu können, wird die für die Erfassung von Unterlagen und Daten notwendige Ausstattung angeschafft.</p>	Popis výstupu <p>V rámci komplexní marketingové kampaně budou vytvořeny turistické balíčky (6 * jednodenní, 3* dvoudenní, 3* třídenní, 3* pětidenní) - viz aktivita. Balíčky budou svým obsahem nabízet turistům možnosti aktivního trávení volného času. Dále bude vytvořena Publikace o nejkrásnějších výletech po Zlaté cestě (realizátor PP_3), bude vytvořena přenosná zážitková karta (realizátor PP_3), bude realizováno 5 přeshraničních setkání s cílem propagovat výstupy projektu (realizátor PP_3). Také bude realizován seminář digitálního marketingu pro realizační tým (realizátor PP_3). Dále se vytvoří informační skládačka s mapou území a vyznačením turistických zajímavostí, rozšíří se nabídka webové prezentace, investuje se do placené inzerce v tisku a natočí se TV spot se zařazením do opakovaného vysílání regionální TV. Území se bude propagovat tím, že LP_1 a PP_4 se budou účastnit veletrhů cestovního ruchu a dalších propagačních akcí, kde budou společně distribuovat vytvořené tištěné materiály a zvyšovat tak povědomí o turistických zajímavostech v území. Pro zajištění činností realizovaných během kampaně bude požádáno vybavení nutné k získání potřebných podkladů a dat.</p>	
O.A1.3	Infopoints / Infopointy	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evrpský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung des Outputs

In ausgewählten Zentren touristischer Dienstleistungen werden interaktive touristische Informationstafeln aufgestellt (2 auf bayerischer, 2 auf tschechischer Seite). In diesen Infopoints werden die Outputs des Projektes sowie weitere Informationen über diesen Raum präsentiert. Der Benutzer kann so mit Hilfe eines Infopoints zwischen den Möglichkeiten wählen, die durch die grenzübergreifende Region angeboten werden und somit den Verlauf seines Besuches planen.

O.A1.4

Fotopoints / Fotopointy

Popis výstupu

Ve vybraných centrech turistických služeb budou umístěny interaktivní turistické informační panely (2 na českém a 2 na bavorském území). V infopointech budou instalovány výstupy projektu a další informace o území. Uživatel si bude moci pomocí infopointu vybírat z turistických možností přeshraničního regionu a naplánovat si tak průběh návštěvy.

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00

Beschreibung des Outputs

An ausgewählten touristisch interessanten Stellen werden selbstbedienbare Fotostellen errichtet (1 im bayerischen Gebiet, 2 im tschechischen Gebiet). An diesen Stellen können sich die Interessenten fotografieren lassen und die Aufnahme anschließend von der Internetseite herunterladen.

O.A1.5

Freilichtausstellung der grenznahen Region / Objekt venkovní expozice příhraničního regionu

Popis výstupu

Na vybraných turisticky zajímavých místech budou vybudována samooblužná foto místa (2 na českém a 1 na bavorském území). Na těchto místech se zájemci mohou nechat vyfotografovat a snímek si následně stáhnout z webových stránek.

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00

Beschreibung des Outputs

In Tachau wird eine der Öffentlichkeit zugängliche touristische Einrichtung gebaut - eine Freilichtausstellung mit Überdachung, deren Aufgabe es sein wird, den Besucher über touristische Sehenswürdigkeiten der grenzübergreifenden Region zu informieren (Kreis Tachov, Landkreise Neustadt, Tirschenreuth). Die Informationen werden in der Ausstellung in mehreren Schichten präsentiert, übersichtlich, intensiv mit mehreren Sinnen (Schemen, Illustrationen, Karte), d.h. analog, aber auch mit der Möglichkeit digitaler Technologien - QR-Codes für Hinweise zu einzelnen Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und ihren Internetseiten. Der Fußboden der Freilichtausstellung wird durch eine geologische Karte der Region in einem verkleinerten Maßstab aus Naturmaterialien und Beton bestehen. Die Konstruktion der Überdachung wird zur Befestigung der Informationstafeln und einer touristischen Karte der Region genutzt, in der die Sehenswürdigkeiten der Natur und der Geschichte eingetragen werden.

O.A1.6

Publikation über die schönsten Ausflugsziele an der Goldenen Straße / Publikace o nejkrásnějších výletech po Zlaté cestě

Popis výstupu

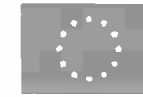
V Tachově bude vybudováno veřejnosti přístupné turistické zařízení - zastřešená venkovní expozice, která má za úkol informovat návštěvníka o turistických zajímavostech přeshraničního regionu (okresy Tachov, Neustadt, Tirschenreuth). Expozice bude předávat informace ve více vrstvách, přehledně, intenzivně více smysly (schémata, ilustrace, mapa) tj. analogově, ale i s možností využití digitálních technologií QR kódy - odkazy na jednotlivé zajímavosti, zařízení a atrakce na jejich stránkách na internetu. Podlahu venkovní expozice bude tvořit geologická mapa regionu ve zmenšeném měřítku z přírodních materiálů a betonu. Konstrukce zastřešení bude využita pro vyznačení turistické mapy regionu s vyznačenými přírodními a historickými zajímavostmi a informačních panelů.

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00



Beschreibung des Outputs	Die Publikation präsentiert dem Besucher 40 thematisch gegliederte Ausflugstipps zu touristisch interessanten Zielen. Die Publikation erscheint zweisprachig, die angedachte Auflage beträgt 3.000 St.	Popis výstupu Publikace nabídne návštěvníkovi tématicky členěných 40 jednorázových výletů k zajímavým turistickým bodům. Publikace bude dvojjazyčná, vyjde nakladem 3000 ks, bude v CZ/DE verzi.	
O.A1.7	Übertragbare Erlebniskarte / Přenosná zážitková karta	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00
Beschreibung des Outputs	Ziel der Aktivität ist es, eine Erlebniskarte mit touristischen Zielen auf beiden Seiten der Grenze zu schaffen. Eingebunden werden vor allem die Tourismusziele, die auf Eintrittsbasis fungieren, bspw. Museen, Burgen, Schlösser usw. Die Erlebniskarte motiviert zum Besuch dieser Tourismusziele.	Popis výstupu Cílem aktivity je vytvoření Zážitkové karty zahrnující turistické cíle na obou stranách hranice. Zahrnuty budou zejména objekty s placeným vstupným jako jsou muzea, hrady, zámky apod. Zážitková karta bude motivovat turisty k návštěvě těchto objektů.	
O.A1.8	Begegnung an der Goldenen Straße / Setkání na Zlaté cestě	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00
Beschreibung des Outputs	Im Rahmen der Begegnungen werden aktuelle Outputs aller Projektpartner beworben. Weiter kommt es zum Informations- und Erfahrungsaustausch, sowie auch zum Netzwerken und zur Einbindung in bereits bestehende Strukturen. Beworben werden die Infopoints, Fotopoints, die touristischen Pakete, die informative Faltkarte mit einer Landkarte und touristischen Highlights, die Publikation Schönste Ausflüge entlang der Goldenen Straße, die Freilichtausstellung, die Erlebniskarte mit Wettbewerbsangebot, das zweisprachige Magazin.	Popis výstupu Setkání slouží k propagaci aktuálních výstupů všech projektových partnerů, k výměně informací a zkušeností, networkingu a napojení na stávající marketingové struktury. Propagovány budou: infopointy, fotopointy, Turistické balíčky, Informační skládačka s mapou a turistickými atrakcemi, publikace Nejkrásnější výlety po Zlaté cestě, Venkovní expozice, soutěž se Zážitkovou kartou, Dvojjazyčný magazín.	
O.A1.9	Touristische Pakete / Turistické balíčky	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00
Beschreibung des Outputs	Erstellung sog. Touristischer Pakete. Es handelt sich um Veröffentlichungen in gedruckter Form, die den Touristen die Möglichkeit einer aktiven Freizeitgestaltung im ganzen Fördergebiet anbieten. Insgesamt werden 15 Touristische Pakete erstellt für einen, zwei, drei und fünf Tage (6*eintägig, 3*zweitägig, 3*dreitägig, 3*fünftägig) mit Beschreibung der jeweiligen Routen und Schenswürdigkeiten. Die angedachte Auflage für jedes der Pakete beträgt 5.000 St.	Popis výstupu Vytvoření tzv. turistických balíčků. Turistickými balíčky rozumíme tištěné publikace, které budou turistům nabízet možnosti aktivního trávení volného času v celém dotačním území. Celkově bude vytvořeno 15 balíčků na jeden, dva, tři a pět dnů (6*jednodenní, 3*dvoudenní, 3*čtridenní, 3*pětidenní) s popisem tras, zajímavostí atd. Každý z těchto balíčků bude vydán s nákladem 5.000ks.	
O.A1.10	Informative Faltkarte / Informační skládačka	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00



Beschreibung des Outputs	Die informative Faltkarte besteht aus einer aufklappbaren Landkarte des Projektgebietes mit markierten touristischen Atraktivitäten.	Popis výstupu	Informační skládačka je propagační materiál, jehož obsahem bude rozkládací mapa území s vyznačením turistických cílů a zajímavostí.
O.A1.11	Erweiterung der Webpräsentation / Rozšíření nabídky webové prezentace	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Erweiterung der Webpräsentation im Zusammenhang mit dem Hochladen der Touristischen Pakete auf die Internetseite. Zur Erweiterung der aktuellen touristisch ausgerichteten Internetseite muss die Website-Struktur angepasst, sowie auch um neue Menüpunkte erweitert werden (u.a. Fotogalerie). Die Internetseite wird um neue Funktionalitäten ergänzt, um das Herunterladen der mittels der neu aufgestellten Fotopoints aufgenommenen Fotos zu ermöglichen. Weiter wird die Internetseite neu als eine responsive Website angelegt.	Popis výstupu	Rozšíření nabídky webové prezentace v souvislosti s instalací turistických balíčků na web. Pro rozšíření stávajících turistických webových stránek bude potřeba provést úpravu struktury webu, rozšíření o další nabídku a fotogalerie. Webové stránky bude nutné rozšířit o několik nových funkcionalit jako propojení a stahování fotografií pořízených z nově instalovaných fotopointů a schopnost prohlížení webu z mobilních telefonů.
O.A1.12	Erstellung eines kurzen TV-Films / natočení TV spotu	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Im Rahmen der Aktivität wird eine Reportage in 60-90 Sekunden-Länge aufgenommen. Die Reportage präsentiert ausgewählte touristische Aktraktivitäten in der Region und animiert den Zuschauer zum Besuch des Fördergebietes. Es ist geplant, diese Reportage zweimal im Fernsehen zu wiederholen. Weiter wird ein kurzer TV-Film als Einladung in die Region gedreht (25-30 Sekunden).	Popis výstupu	V rámci aktivity bude natočena 1x komerční reportáž v délce min. 60 - 90 sec., která bude prezentovat zajímavosti v regionu a zároveň vyzve diváka k návštěvě dotlačního území. Reportáž by se dvakrát opakovala v televizi v divácky zajímavé době. Dále bude vytvořen TV spot (pozvánka do regionu) dlouhý cca 25 až 30 sekund a jeho prezentace, s následnou kampaní.
O.A1.13	Teilnahme an Tourismusedessen / Propagace na veletrzích	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Präsentation der Region auf Tourismusedessen und bei anderen Veranstaltungen.	Popis výstupu	propagace regionu formou účasti na veletrzích cestovního ruchu a dalších akcích.
O.A1.14	Magazin "Bei uns" / Magazin "U nás"	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	0,00
Beschreibung des Outputs	In dem zwei Mal jährlich herausgegebenen Magazin "Bei uns" für die Landkreise Tirschenreuth, Neustadt, Tachov und die kreisfreie Stadt Weiden wird die Bevölkerung der Region, besonders aber die Besucher der Region, über das Natur- und Kulturerbe der Region, über aktuelle und geplante Veranstaltungen in der Region und über touristische Ziele diesselts und jenseits der Grenze informiert.	Popis výstupu	Dvakrát ročně vydávaný dvojjazyčný magazín „U nás“ pro oblast Tirschenreuth, Neustadt, Weiden a Tachov informuje obyvatele regionu, ale především jeho návštěvníky o přírodním a kulturním dědictví regionu, aktuálním a plánovaném děním v něm a představuje vhodné turistické cíle na obou stranách hranice.



O.A1.15

Markierung eines Teiles der historischen Goldenen Straße im Gelände / Značení části trasy historické Zlaté cesty v terénu

Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví

1,00

Beschreibung des Outputs

Anschaffung einer bisher nicht durchgeführten Markierung eines Abschnittes der historischen Goldenen Straße. In dem bisher nicht markierten Abschnitt wird manuell eine touristische Markierung angebracht, mit der die Route markiert wird (ähnlich der Markierung eines Wanderweges). Es werden Wegweiser aufgestellt (hölzerner Pfahl mit Wegweisern und Angabe zur weiteren Richtung der Route).

Popis výstupu

Pořízení dosud nerealizovaného označení části trasy historické zlaté cesty. V úseku, který není dosud vyznačen, budou provedeny ručně malované turistické značky značící trasu (obdoba turistického značení) a osazeny označnický (dřevěný kůl se směrovkami s udáním směru další trasy).

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita

Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita

Beginn der Aktivität / Začátek aktivita

Ende der Aktivität / Konec aktivita

Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu

Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)

Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1

PP_3. Veröffentlichung zu den schönsten Ausflügen entlang der Goldenen Straße / PP_3: Publikace o nejkrásnějších výletech po Zlaté cestě

03.2018

02.2020

27.415,00 €

Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Durchführender Projektpartner: PP_3, REVIS. Das Ziel ist die Entwicklung einer Veröffentlichung zu den schönsten Ausflügen entlang der Goldenen Straße (20 CZ/20 BY). Durch diese Ausflüge werden die ein- oder mehrtägigen touristischen Pakete ergänzt - s. Aktivität A.A1.5. In der Veröffentlichung werden dem Besucher 40 thematisch gegliederte einmalige Ausflüge zu interessanten touristischen Sehenswürdigkeiten angeboten. Die Veröffentlichung wird zweisprachig in einer deutsch/tschechischen Fassung und mit einer Auflage von 3 000 Stück erscheinen. Der Zweck der Veröffentlichung ist die Information der Öffentlichkeit über die Freizeitmöglichkeiten in der grenznahen Region, die Stärkung der gemeinsamen Identität im Raum der Goldenen Straße durch Vermittlung historischer Zusammenhänge, aber auch durch die Darstellung des Reichtums der Natur. Die Veröffentlichung wird gleichzeitig auch zur Bewerbung der gemeinsamen Region und Erhöhung der Anzahl der Besucher der Region dienen.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah
aktivty. Uveďte prosím, který
partner bude aktivtu
realizovat.

Realizátor: PP_3, REVIS. Cílem je vytvoření publikace o nejkrásnějších výletech po Zlaté cestě (20 CZ/20 BY). Tyto výlety budou vhodně doplňovat jednodenní či vícedenní turistické balíčky - viz aktivita A .A1.5 Publikace nabídne návštěvníkovi tématicky členěných 40 jednorázových výletů k zajímavým turistickým bodům. Publikace bude dvojazyčná, vyjde nákladem 3000 ks, bude v CZ/DE verzi. Smyslem publikace je seznámit veřejnost s možností vyžití ve společném příhraničním regionu, posílení společné identity v prostoru Zlaté cesty jak předáváním historických souvislostí, tak ukazováním přírodního bohatství. Publikace bude též sloužit k propagaci společného regionu a k posílení jeho návštěvnosti.

Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3

PP-3: Übertragbare
Erlebniskarte / PP_3:
Přenosná zážitková karta

03.2018

02.2021

23.773,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

**Beschreibung der
Aktivität:**

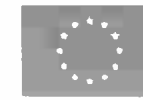
Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Durchführender Projektpartner: PP_3, REVIS. Das Ziel dieser Aktivität ist die Entwicklung einer Erlebniskarte, in der touristische Ziele diesseits und jenseits der Grenze zusammengefasst werden. Aufgenommen werden insbesondere Einrichtungen wie Museen, Schlösser und Burgen, in denen Eintrittsgelder verlangt werden. Die Erlebniskarte wird die Touristen zum Besuch dieser Einrichtungen motivieren. Eine Motivation zum Besuch stellt eine Belohnung in Form einer Figur Karls IV. dar. Für die ersten 250 Besucher mindestens eines bayerischen und eines tschechischen touristischen Ziels im Fördergebiet, in dem Eintritt bezahlt wird, dessen Besuch durch einen Stempel der besuchten Einrichtung in der Erlebniskarte nachgewiesen wird, werden diese Figuren kostenlos zur Verfügung stehen. Durch die Persönlichkeit Karls IV. wird der bayerische sowie der böhmische Teil der Goldenen Straße verbunden. Der Zweck der Erlebniskarte ist es, die Teilnehmer zum Wandern entlang der Goldenen Straße zu animieren, d.h. auf einem Weg aus Bayern nach Tschechien und umgekehrt und somit das Phänomen der Goldenen Straße zu vermitteln, das auch weiterhin aktuell ist und das uns durch den europäischen Herrscher Karl IV. hinterlassen wurde. Der Nutzen beruht auf der Stärkung des Bewusstseins über den gemeinsamen europäischen Raum und der Bewerbung des Phänomens der Goldenen Straße.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah
aktivty. Uveďte prosím, který
partner bude aktivtu
realizovat.

Realizátor: PP_3, REVIS Cílem aktivty je vytvoření Zážitkové karty zahrnující turistické cíle na obou stranách hranice. Zahrnuty budou zejména objekty s placeným vstupným jako jsou muzea, hrady, zámky apod. Zážitková karta bude motivovat turisty k návštěvě těchto objektů. Motivací k návštěvě je odměna ve formě figurky Karla IV. Figurky budou zdarma k dispozici pro prvních 250 návštěvníků minimálně jednoho českého a jednoho bavorského turistického cíle s placeným vstupným v podporované oblasti, jejichž návštěva bude doložena razítkem navštívené instituce v přinesené zážitkové mapě. Osobnost Karla IV. spojuje českou i bavorskou část Zlaté cesty. Smyslem zážitkové karty je přimět účastníky putovat po Zlaté cestě, tj. z Bavorska do Čech a naopak. A tak zprostředkovat zážitek fenoménu Zlaté cesty, významného přesahu, který je stále aktuální, a který nám zanechal evropský panovník Karel IV.. Přínosem je posílení povědomí společného evropského prostoru a propagace fenoménu Zlaté cesty.



Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4	/PP_3: Begegnung an der Goldenen Straße / PP_3: Setkání na Zlaté cestě	03.2018	02.2021	8.658,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner: PP_3, REVIS. Das Ziel der Aktivität ist die Vorbereitung und Durchführung von 5 Begegnungen im Rahmen der Durchführung des Projektes. Es handelt sich um eine einleitende Begegnung im Jahre 2018 auf der tschechischen Seite, um 2 Begegnungen (1 in Bayern, 1x in Tschechien) im Jahre 2019 und um 2 Begegnungen (1 in Bayern / 1 in Tschechien) im Jahre 2020. Diese Begegnungen dienen zur Bewerbung aktueller Outputs aller Projektpartner, zum Erfahrungs- und Informationsaustausch, zum Netzwerken und zur Anknüpfung an bestehende Strukturen des Marketings. Beworben werden: Infopoints, Fotopoints, touristische Pakete, das Informationsfaltblatt mit Karte und touristischen Sehenswürdigkeiten, die Veröffentlichung "Die schönsten Ausflüge entlang der Goldenen Straße", die Freilichtausstellung, die Erlebniskarte mit Preiswettbewerb sowie das zweisprachige Magazin. Die Outputs werden nicht nur den im Bereich des Tourismusmarketing tätigen Einrichtungen (zum Beispiel lokale Kultureinrichtungen, lokale Touristinformationen, LAGs, Vereine), sondern auch der breiten Öffentlichkeit vorgestellt. Teilnehmerzahl der Begegnungen: 40 (20 CZ/20 BY) Die Begegnungen auf der tschechischen Seite 2019 und 2020 werden in der neu gebauten Freilichtausstellung stattfinden. Zu diesem Zweck wird mobiles Mobiliar angeschafft - Tische und Bänke. Der Zweck dieser 5 Begegnungen ist es, die Vertreter der touristischen Einrichtungen sowie die Öffentlichkeit über Vorteile eines komplexen Systems des Marketings für eine grenzübergreifende Region zu informieren und sie damit vertraut zu machen, dass ein Ergebnis dieses Systems ein Zustrom der Besucher in die Region sein wird.	Popis aktivity. Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Realizátor: PP_3, REVIS Cílem aktivity je příprava a uskutečnění 5 setkání během realizace projektu. Úvodní setkání v roce 2018 na CZ straně, 2 setkání (1 v CZ / 1 v BY) v roce 2019 a 2 setkání (1 v CZ/ 1 v BY) v roce 2020. Setkání slouží k propagaci aktuálních výstupů všech projektových partnerů, k výměně informací a zkušeností, networkingu a napojení na stávající marketingové struktury. Propagovány budou: infopointy, fotopointy, Turistické balíčky, Informační skládačka s mapou a turistickými atraktivitami, publikace Nejkrásnější výlety po Zlaté cestě, Venkovní expozice, soutěž se Zázitkovou kartou, Dvojazyčný magazín. S výstupy budou seznámeny jak subjekty působící v oblasti marketingu cestovního ruchu, (např. MKS, místní Infocentra, MAS, spolky), tak širší veřejnost. Počet účastníků setkání: 40 (20 CZ/20 BY) Setkání na CZ straně v roce 2019 a 2020 se uskuteční v nově vybudované Venkovní expozici. Pro tento účel bude pořízen mobilní venkovní nábytek – stoly a lavice. Smyslem těchto 5 setkání je postupně informovat zástupce organizací cestovního ruchu i veřejnost o výhodách komplexního systému marketingu společného přeshraničního regionu a o tom, že výsledkem takového systému bude příliv návštěvníků do regionu.		
Aktivität A1.5 / Aktivita A1.5	LP_1 Touristische Pakete / LP_1 Turistické balíčky	03.2018	02.2021	45.078,15 €	Tschechische Republik / Česká republika



<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta o.p.s. Erstellung sog. Touristischer Pakete. Es handelt sich um Veröffentlichungen in gedruckter Form, die den Touristen die Möglichkeit einer aktiven Freizeitgestaltung im ganzen Fördergebiet anbieten. Insgesamt werden 15 Touristische Pakete erstellt für einen, zwei, drei und fünf Tage (6*eintägig, 3*zweitägig, 3*dreitägig, 3*fünftägig) mit Beschreibung der jeweiligen Routen und Sehenswürdigkeiten. Die gedachte Auflage für jedes der Pakete beträgt 5.000 St. Die Projektpartner haben vereinbart, dass der tschechische Projektpartner die Touristischen Pakete im folgenden Umfang kompletieren wird: 4*eintägig, 2*zweitägig, 2*dreitägig, 2*fünftägig</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Realizátor LP_1 MAS Zlatá cesta, o.p.s Vytvoření tzv. turistických balíčků. Turistickými balíčky rozumíme tištěné publikace, které budou turistům nabízet možnosti aktivního trávení volného času v celém dotačním území. Celkově bude vytvořeno 15 balíčků na jeden, dva, tři a pět dnů (6*jednodenní, 3*dvoudenní, 3*trídenní, 3*pětidenní) s popisem tras, zajímavostí atd. Každý z těchto balíčků bude vydán s nákladem 5.000ks. Partneri se dohodli, že český partner zkompletuje balíčky v rozsahu: 4*jednodenní, 2*dvoudenní, 2*trídenní, 2*pětidenní.</p>
Aktivität A1.6 / Aktivita A1.5	LP_1 Informationsfaltblatt / 03.2018 LP_1 Informační skládačka	02.2021	14.562,15 € Tschechische Republik / Česká republika
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta, o.p.s. Das Informationsfaltblatt ist Werbematerial, das eine Karte mit eingetragenen touristischen Zielen und Sehenswürdigkeiten zum Inhalt haben wird.</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Realizátor LP_1 MAS Zlatá cesta, o.p.s Informační skládačka je propagační materiál, jehož obsahem bude rozkládací mapa území s vyznačením turistických cílů a zajímavostí.</p>
Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7	LP_1: Erweiterung des Angebotes der Internetpräsentation / LP_1 Rozšíření nabídky webové prezentace,	03.2018 02.2021	6.026,90 € Tschechische Republik / Česká republika
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta, o.p.s. Erweiterung des Angebotes einer Internetpräsentation im Zusammenhang mit der Veröffentlichung der touristischen Pakete im Internet. Für eine Erweiterung der bestehenden touristischen Internetseiten muss die Struktur der Internetseiten angepasst werden und ein weiteres Angebot sowie eine Bildergalerie eingeführt werden. Die Internetseiten müssen um mehrere neue Funktionalitäten erweitert werden, wie zum Beispiel eine Vernetzung und eine Downloadmöglichkeit für die Aufnahmen, die in den neu installierten Fotopoints aufgenommen wurden sowie Zugangsmöglichkeiten für Smartphones.</p>	<p>Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat</p>	<p>Realizátor LP_1 MAS Zlatá cesta, o.p.s Rozšíření nabídky webové prezentace v souvislosti s instalací turistických balíčků na web. Pro rozšíření stávajících turistických webových stránek bude potřeba provést úpravu struktury webu, rozšíření o další nabídku a fotogalerie. Webové stránky bude nutně rozšířit o několik nových funkcionalit jako propojení a stahování fotografií pořízených z nově instalovaných fotopointů a schopnost prohlížení webu z mobilních telefonů.</p>
Aktivität A1.8 / Aktivita A1.8	LP_1 Erstellung eines kurzen TV-Films / LP_1 Natočení TV spotu	03.2018 02.2021	14.461,55 € Tschechische Republik / Česká republika



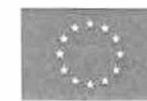
Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta, o.p.s. Im Rahmen dieser Aktivität wird eine kommerzielle Reportage in einer Länge von min. 90 Sekunden gedreht, in der die Sehenswürdigkeiten der Region präsentiert werden und der Zuschauer zum Besuch des Fördergebietes aufgefordert wird. Die Reportage würde zweimal im Fernsehen in einer hinsichtlich der Einschaltquoten interessanten Zeit ausgestrahlt. Daneben wird ein kurzer TV - Film produziert (Einladung in die Region) mit einer Länge von 25 bis 30 Sekunden, der zusammen mit der nachfolgenden Kampagne präsentiert werden sollte. Die Kampagne wird folgenden Umfang haben: 70 Tage wiederholte Sendung jeden zweiten Tag. Der bayerische Projektpartner produziert den kurzen TV-Film für den bayerischen Fernsehmarkt, der tschechische wiederum für den tschechischen Fernsehmarkt.</p>	<p>LP_1 Verteilung der entwickelten Druckerzeugnisse / LP_1 Distribuce vytvořených tištěných materiálů</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>2.761,55 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta o.p.s. Ein Bestandteil der Marketingkampagne wird die Verteilung der entwickelten Druckerzeugnisse im gesamten Fördergebiet sein. Mit diesen Druckerzeugnissen werden Touristinformationen sowie weitere Stellen versorgt, welche den Besuchern der Region die Informationen vermitteln. Der bayerische Projektpartner ist für den Versand der entstandenen Druckprodukte auf bayerischer Seite verantwortlich, der tschechische Projektpartner wiederum auf tschechischer Seite.</p>	<p>LP_1 Teilnahme an Tourismusmessen und weiteren Werbeveranstaltungen / LP_1 Účast na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>16.429,20 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner LP_1 LAG Zlatá cesta, o.p.s. Im Rahmen dieser Aktivität wird die Region in Form einer Teilnahme an Tourismusmessen und weiteren Veranstaltungen beworben. Ein Bestandteil sind Teilnahmegebühren, die Kosten für die Herstellung und Aufstellung der Ausstellungen, Reisekosten, Unterkunft und weitere Tätigkeiten, die dazu notwendig sind, die Aktivitäten sicherzustellen (1x Messe Regiontour in Brunn (Brno), 2x ITEP in Pilsen, 2x Tag des Böhmisches Waldes - Kreis Tachov).</p>					<p>Realizátor LP_1 MAS Zlatá cesta, o.p.s. V rámci této aktivity bude prováděna propagace regionu formou účasti na veletrzích cestovního ruchu a dalších akcích. součástí jsou účastnické poplatky, náklady na vytvoření a instalaci expozic, cestovní náklady, ubytování a další činnosti nutné k zajištění aktivity. (1* regiontour Brno, 2* ITEP Plzeň, 2* Den Českého lesa - okres Tachov)</p>



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

<p>Aktivität A1.11 / Aktivita A1.11</p>	<p>Teilnahme an Tourismussen und weiteren Werbeveranstaltungen / Učast na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>9.200,00 €</p>	<p>Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Im Rahmen dieser Aktivität wird die Region in Form einer Teilnahme an Tourismussen und weiteren Veranstaltungen beworben. Ein Bestandteil sind Teilnahmegebühren, die Kosten für die Herstellung und Aufstellung der Ausstellungen, Reisekosten, Unterkunft und weitere Tätigkeiten, die dazu notwendig sind, die Aktivität sicherzustellen. Geplant ist eine Teilnahme an der Freizeitmesse in Weiden, an der Reisebörse in Regensburg und an einer ausgewählten Tourismusmesse in Nürnberg.</p>		<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. V rámci této aktivity bude prováděna propagace regionu formou účasti na veletrzích cestovního ruchu a dalších akcích. Součástí jsou účastnické poplatky, náklady na vytvoření a instalaci expozic, cestovní náklady, ubytování a další činnosti nutné k zajištění aktivity. Plánována je účast na veletrzích Freizeitmesse ve Weidenu, Reisebörse v Regensburgu a vybraném veletrhu cestovního ruchu v Norimberku.</p>	
<p>Aktivität A1.12 / Aktivita A1.12</p>	<p>Erstellung eines kurzen TV-Films / Natočení TV spotu</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>10.050,00 €</p>	<p>Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Im Rahmen dieser Aktivität wird eine kommerzielle Reportage in einer Länge von min. 90 Sekunden gedreht, in der die Sehenswürdigkeiten der Region präsentiert werden und der Zuschauer zum Besuch des Fördergebietes aufgefordert wird. Daneben wird ein kurzer TV - Film produziert (Einladung in die Region) mit einer Länge von 25 bis 30 Sekunden, der zusammen mit der nachfolgenden Kampagne präsentiert werden sollte. Der bayerische Projektpartner produziert den kurzen TV-Film für den bayerischen Fernsehmarkt, der tschechische wiederum für den tschechischen Fernsehmarkt.</p>		<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. V rámci aktivity bude natočena 1x komerční reportáž v délce min. 60 - 90 sec., která bude prezentovat zajímavosti v regionu a zároveň vyzvat diváka k návštěvě dotačního území. Dále bude vytvořen TV spot (pozdávka do regionu) dlouhý cca 25 až 30 sekund a jeho prezentace, s následnou kampaní. Bavorský partner vytvoří spot pro bavorský televizní trh a český partner pro trh český.</p>	
<p>Aktivität A1.13 / Aktivita A1.13</p>	<p>Verteilung der entwickelten Druckerzeugnisse / Distribuce vytvořených tištěných materiálů</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>8.700,00 €</p>	<p>Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Ein Bestandteil der Marketingkampagne wird die Verteilung der entwickelten Druckerzeugnisse im gesamten Fördergebiet sein. Mit diesen Druckerzeugnissen werden Touristinformationen sowie weitere Stellen versorgt, die den Besuchern der Region Informationen vermitteln. Der bayerische Projektpartner ist für den Versand der entstandenen Druckprodukte auf bayerischer Seite verantwortlich, der tschechische Projektpartner wiederum auf tschechischer Seite.</p>		<p>Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. Součástí marketingové kampaně bude distribuce vytvořených tiskovin v celém dotačním území. Tiskovinami budou zásobeny informační centra a další místa poskytující informace návštěvníkům regionu. Bavorský partner zajišťuje distribuci uvedených tiskovin na bavorské straně, český partner na straně české.</p>	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.14 / Aktivita A1.14	Selbstbedienbare Fotostelle - 03.2018 Fotopoint / Samoobslužné foto místo - fotopoint	02.2021	11.000,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Auf dem Gelände des Geschichtsparks Bärnau-Tachov wird eine selbstbedienbare Fotostelle (sog. Fotopoint) aufgebaut. An dieser Stelle können sich die Interessenten fotografieren lassen und die Aufnahmen folgend von den Internetseiten herunterladen.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. V prostoru Historického parku Bärnau-Tachov bude vybudováno samoobslužné foto místo (tzv. fotopoint). Na tomto místě se zájemci mohou vyfotografovat a fotografií si následně stáhnout z webových stránek.	
Aktivität A1.15 / Aktivita A1.15	Interaktive Infostände - 03.2018 Infopoints / Interaktivní informační kiosky - infopointy	02.2021	33.500,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Anschaffung von 2 Stück von interaktiven zweisprachigen Informationstafeln und ihre Aufstellung in Zentren der touristischen Dienstleistungen (Sportzentrum Silberhütte, Geschichtspark Bärnau-Tachov (Infobüro der Stadt Bärnau im Gelände des Geschichtsparks). In diesen Infopoints werden die Outputs des Projektes sowie weitere Informationen über diesen Raum präsentiert. Der Benutzer kann so mit Hilfe eines Infopoints zwischen den Möglichkeiten wählen, die durch die grenzübergreifende Region angeboten werden und somit den Verlauf seines Besuches planen.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. Nákup 2 ks interaktivních dvojjazyčných turistických informačních panelů a jejich instalace v centrech turistických služeb (sportovní centrum Silberhütte, Historický park Bärnau-Tachov (informační kancelář města Bärnau v prostoru Historického parku). V infopointech budou instalovány výstupy projektu a další informace o území. Uživatel si bude moci pomoci infopointu vybrat z možností regionu a naplánovat si tak průběh návštěvy.	
Aktivität A1.16 / Aktivita A1.16	Magazin "Bei uns" / Magazin "U nás" 03.2018	02.2021	52.650,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina In dem zwei Mal jährlich herausgegebenen Magazin "Bei uns" für den Raum Tirschenreuth, Neustadt, Weiden und Tachau wird die Bevölkerung der Region, besonders aber die Besucher der Region, über das Natur- und Kulturerbe der Region, über aktuelle und geplante Veranstaltungen in der Region und über touristische Ziele diesselts und jenseits der Grenze informiert. Das Magazin hat seinen Wert insbesondere für die Bevölkerung außerhalb des Projekt- und Fördergebietes, die Plant, die Region zu besuchen, bzw. zu einem Besuch der Region motiviert werden soll.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Realizátor PP_4 Via Carolina e.V. Dvakrát ročně vydávaný dvojjazyčný magazín „U nás“ pro oblast Tirschenreuth, Neustadt, Weiden a Tachov informuje obyvatele regionu, ale především jeho návštěvníky o přírodním a kulturním dědictví regionu, aktuálním a plánovaném děním v něm a představuje vhodné turistické cíle na obou stranách hranice. Magazín má tím svoji hodnotu především pro obyvatele mimo dotčené i dotační území, kteří do regionu zamýšlejí přijet, resp. je má motivovat, aby do regionu přijeli.	
Aktivität A1.17 / Aktivita A1.17	Touristische Pakete / Turistické balíčky 03.2018	02.2021	35.900,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Erstellung sog. Touristischer Pakete. Es handelt sich um Veröffentlichungen in gedruckter Form, die den Touristen die Möglichkeit einer aktiven Freizeitgestaltung im ganzen Fördergebiet anbieten. Insgesamt werden 15 Touristische Pakete erstellt für einen, zwei, drei und fünf Tage (6*eintägig, 3*zweltägig, 3*dreitägig, 3*fünftägig) mit Beschreibung der jeweiligen Routen und Sehenswürdigkeiten. Die angedachte Auflage für jedes der Pakete beträgt 5.000 St. Die Projektpartner haben vereinbart, dass der bayerische Projektpartner die Touristischen Pakete im folgenden Umfang komplettieren wird: 2*eintägig, 1*zweltägig, 1*dreitägig, 1*fünftägig.				
Aktivität A1.18 / Aktivita A1.18	Bezahlte Annoncen in der Presse und weitere Maßnahmen im Bereich des Marketings / Placená inzerce v tisku a další marketingová opatření	03.2018	02.2021	5.750,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_4 Via Carolina Im Rahmen der Marketingkampagne werden touristische Ziele im Fördergebiet durch bezahlte Annoncen in der regionalen Presse und Werbung im Rundfunk beworben. Daneben ist der Druck eines Flyers auf deutsch und tschechisch mit allgemeinen Informationen zum Projekt geplant.				
Aktivität A1.19 / Aktivita A1.19	Interaktive Infostände - Infopoints / Interaktivní informační kiosky - infopointy	03.2018	02.2021	23.000,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Durchführender Projektpartner PP_2 Stadt Tachau Anschaffung von 2 Stück interaktiver zweisprachiger touristischer Informationstafeln und ihre Aufstellung in Zentren touristischer Dienstleistungen (Schloss in Tachau, Touristinformation in Tachau). In diesen Infopoints werden die Outputs des Projektes sowie weitere Informationen über diesen Raum präsentiert. Der Benutzer kann so mit Hilfe eines Infopoints zwischen den Möglichkeiten wählen, die durch die grenzübergreifende Region angeboten werden und somit den Verlauf seines Besuches planen.				
Aktivität A1.20 / Aktivita A1.20	Selbstbediente Fotostellen - Fotopoints / Samoobslužná foto místa - fotopointy	03.2018	02.2021	14.000,00 €	Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_2 Stadt Tachau An ausgewählten touristisch Interessanten Stellen (Aussichtsturm Vysoká und Aussichtsturm auf dem Rabenberg (Havran) werden selbstbediente Fotopointe aufgebaut. An dieser Stelle können sich Interessenten fotografieren lassen und die Aufnahme folgend von den Internetseiten herunterladen.</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>35.000,00 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_2. In Tachau wird eine der Öffentlichkeit zugängliche touristische Einrichtung gebaut - eine Freilichtausstellung mit Überdachung, deren Aufgabe es sein wird, den Besucher über touristische Sehenswürdigkeiten der grenzübergreifenden Region zu informieren (Kreis Tachov, Landkreise Neustadt, Tirschenreuth). Die Informationen werden in der Ausstellung in mehreren Schichten präsentiert, übersichtlich, intensiv mit mehreren Sinnen (Schemen, Illustrationen, Karte), d.h. analog, aber auch mit der Möglichkeit digitale Technologien zu nutzen - QR-Codes für Hinweise zu einzelnen Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und ihren Internetseiten. Der Fußboden der Freilichtausstellung wird durch eine geologische Karte der Region in einem verkleinertem Maßstab aus Naturmaterialien und Beton bestehen. Die Konstruktion der Überdachung wird zur Befestigung der Informationstafeln und einer touristischen Karte der Region genutzt, in der die Sehenswürdigkeiten der Natur und der Geschichte eingetragen werden.</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>1.700,00 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Durchführender Projektpartner PP_2 Stadt Tachau Anschaffung einer bisher nicht durchgeführten Markierung eines Abschnittes der historischen Goldenen Straße. In dem bisher nicht markierten Abschnitt wird manuell eine touristische Markierung angebracht, mit der die Route markiert wird (ähnlich der Markierung eines Wanderweges). Es werden Wegweiser aufgestellt (hölzerner Pfahl mit Wegweisern und Angabe zur weiteren Richtung der Route).</p>	<p>03.2018</p>	<p>02.2021</p>	<p>1.700,00 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.23 / Aktivita
A1.23

LP_1 Bezahle Annoncen in
der Presse und weitere
Maßnahmen im Bereich des
Marketings / LP_1 Placená
inzerce v tisku a další
marketingová opatření

03.2018

02.2021

3.891,90 €

Tschechische Republik /
Česká republika

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Durchführender Projektpartner LP_1 Im Rahmen der
Marketingkampagne werden touristische Ziele im
Fördergebiet durch bezahlte Annoncen in der regionalen
Presse und Werbung im Rundfunk beworben.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah
aktivity. Uvedte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

Realizátor LP_1 V rámci marketingové kampaně budou
propagovány turistické cíle v dotačním území formou
placené inzerce v regionálním tisku a reklamy rozhlasu.



4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Gäste und einheimische Bevölkerung / Návštěvníci a místní obyvatelé	Als Zielgruppe betrachten wir die lokale Bevölkerung des Fördergebietes und potentielle Besucher außerhalb unserer Region. Bei der Einschätzung einer ungefähren Personenanzahl aus der Zielgruppe gingen wir von der Bevölkerungszahl des Fördergebietes und den bisherigen Besucherzahlen unserer Region aus - und somit einer qualifizierten Schätzung der zukünftigen Besucherzahlen. Eine der Auswirkungen des Projektes ist die Steigerung der Attraktivität des bayerisch-tschechischen grenznahen Raumes. Das kann als eine Motivation potentieller Besucher zu einer Reise in unsere Region verstanden werden. Es ist aber genauso wichtig, Dienstleistungen und die Attraktivität des Gebietes auch der lokalen Bevölkerung anzubieten. Mit Hilfe einer Erlebniskarte, dem Angebot touristischer Pakete oder der touristischen Karte möchten wir die lokale tschechische Bevölkerung zum Besuch bayerischer Sehenswürdigkeiten motivieren und umgekehrt.	Za cílovou skupinu považujeme místní obyvatele v dotačním území a potencionální návštěvníky mimo náš region. Při určení přibližného počtu osob z cílové skupiny jsme vycházeli z počtu obyvatel v dotačním území a z dosavadní návštěvnosti našeho regionu - následně kvalifikovaný odhad budoucí návštěvnosti. Jedním z dopadů aktivit projektu je zatraktivnění česko-bavorského příhraničí. To lze chápat jako motivaci potencionálních návštěvníků k příjezdu do našeho regionu. Neméně důležité je nabídnout služby a atraktivty území i místním obyvatelům. Pomocí zážitkové karty, nabídky turistických balíčků či informační skládací mapy chceme místní české obyvatele motivovat k návštěvě bavorských turistických atraktivit a naopak.	800.000,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	12	01.03.2017	28.02.2018
1	36	01.03.2018	28.02.2021



5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - MAS Zlatá cesta, o. p. s.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	38.060,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	5.709,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	2.500,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	53.593,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	3.350,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	103.212,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	87.730,20 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	15.481,80 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	103.212,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
MAS Zlatá cesta, o. p. s.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	10.321,20 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	5.160,60 €
Gesamt / Celkem			15.481,80 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Město Tachov

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 0,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	800,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	38 700,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	36 000,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	75 500,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	64.175,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	11.325,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	75.500,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Město Tachov	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	7.550,00 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundsmittel / Státní rozpočet	3.775,00 €
Gesamt / Celkem			11 325,00 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	35 463,84 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	5 319,58 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	341,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	23 661,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	378,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	65 163,41 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	55.388,89 €	85,00 %
Nationale Koheziarstellung / Národní kohezní financování	9.774,52 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	65.163,41 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	6 516,35 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	3 258,17 €
Gesamt / Celkem			9 774,52 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Via Carolina - Goldene Straße e. V.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	41.000,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	6.150,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	4.000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	89.300,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	25.500,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	165.950,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	141.057,50 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	24.892,50 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	165.950,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Via Carolina - Goldene Straße e. V.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	24.892,50 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			24.892,50 €	

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Tirschenreuth
- Neustadt a. d. Waldnaab
- Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Plzeňský kraj



Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Auf der deutschen Seite wird das Projekt im gesamten Gebiet der Landkreise Tirschenreuth und Neustadt an der Waldnaab und der Stadt Weiden in der Oberpfalz durchgeführt. Auf der tschechischen Seite wird das Projekt in einem Teil des Bezirks Pilsen durchgeführt, konkret im gesamten Kreis Tachau.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivität mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

Eine der im Rahmen der Aktivität A.A1.10 geplanten Aktivitäten ist eine Teilnahme an der internationalen Tourismusmesse, die an einer traditionellen Stelle - auf dem Messegelände in Brünn - unter der Bezeichnung "Regiontour" veranstaltet wird. Es handelt sich um eine Veranstaltung, die auf die Bewerbung touristischer Möglichkeiten in der Region ausgerichtet ist. Während dieser Maßnahmen wird mit Hilfe attraktiver Ausstellungsgegenstände und Werbematerialien unsere Region vorgestellt. Gleichzeitig wird eine Einladung in das Gebiet des ehemaligen Eisernen Vorhangs präsentiert. Im Hinblick auf die Anzahl der Besucher und die Bekanntheit dieser Messe wird davon ausgegangen, dass eine so geführte Werbung für unseren gemeinsamen Raum in diesem Maßstab bei Personen der Zielgruppe wesentlich zur Steigerung des Bewusstseins für das Fördergebiet führen wird. Dadurch wird das Interesse an einem Besuch oder an einem Aufenthalt in der Region zunehmen. Auf der deutschen Seite wird das Projekt neben relevanten Tourismusmessen im Fördergebiet (Weiden, Regensburg) in Hinblick auf eine günstige Entfernung von den Gebieten, in die das Projekt eingreift, auch im Rahmen einer ausgewählten Tourismusmesse in Nürnberg beworben. Die in Nürnberg stattfindenden Messen gehören zu den besten Messen in dieser Branche und werden reichlich durch die Fachöffentlichkeit sowie durch die breite Öffentlichkeit besucht. Die Präsentation des Projektes auf diesen Messen wird auf das durch das Projekt betrachtete Gebiet, die Bevölkerung sowie die Fachkräfte aus dem Bereich des Tourismus, die außerhalb des Fördergebiets tätig sind, hinweisen. Dies wird zu einer höheren Anzahl an Besuchern und einer Bewerbung des Fördergebietes führen.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)

7.800,00 €

2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)

7.800,00 €

3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)

0,00 €

4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (Indikativně)

6.630,00 €

5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fordersatz - falls unterschiedliche Fordersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000

0,00 €

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Projekt bude realizován na německé straně na celém území okresů Tirschenreuth a Neustadt an der Waldnaab a města Weiden in der Oberpfalz. Projekt bude realizován na české straně na části území Plzeňského kraje, konkrétně celého okresu Tachov.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

Jednou z aktivit, která je naplánována v rámci části A.A1.10 je účast na mezinárodním veletrhu průmyslu cestovního ruchu s tradičním místem konání na výstavišti v Brně pod názvem Regiontour. Jedná se o akci zaměřenou na propagaci turistických možností v regionech. Během této akce bude pomocí atraktivních exponátů a propagačních materiálů představen náš region a zároveň bude prezentována pozvánka do prostoru bývalé železné opony. Vzhledem k návštěvnosti a věhlasu tohoto podniku předpokládáme, že takto vedená propagace našeho společného prostoru v tomto měřítku výrazně napomůže ke zvýšení povědomí osob z cílových skupin o dotovaném území. Tím se zvýší zájem o návštěvu, či pobyt v regionu. Na německé straně bude projekt kromě relevantních veletrhů cestovního ruchu v dotačním území (Weiden, Regensburg) vzhledem k příznivé vzdálenosti od území, které zasahuje projekt, propagován také na vybraném veletrhu cestovního ruchu v Norimberku. Veletrhy konané ve městě Norimberku jsou předními veletrhy daného oboru a jsou hojně navštěvovány odbornou i širokou veřejností. Prezentace projektu na těchto veletrzích upozorní na projektem sledovaný prostor i obyvatele a odborníky na cestovní ruch působící i mimo dotační území. Výše uvedené přispěje ke zvýšené návštěvnosti a propagaci dotačního území.



6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)

0,00 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	Čestné_prohlášení_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
2	Doklad_jednatelského_oprávnění_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
3	Projektová_dokumentace_venkovní_epozice_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
4	Katastrální_mapa_s_vyznačením_dotčené_nemovitosti_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
5	Prokázání_vlastnického_práva_k_nemovitosti_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
6	Společný_souhlas_venkovní_expozice_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
7	Stavba_povolena_venkovní_expozice_PP_2_Město_Tachov.pdf	/
9	Čestné_prohlášení_LP.pdf	/
10	Zápis_z_jednání_Správní_rady_LP_1.pdf	/
11	Výpis_z_rejstříku.pdf	/
12	Čestné_prohlášení_PP_3_Revis.PDF	/
13	Výpis_z_rejstříku_PP_3_Revis.PDF	/
14	Jmenování_do_funkce_PP_3.pdf	/
15	Zřizovací_listina_PP_3.pdf	/
17	47450817_-_Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet_česka_strana-Město_czde_-_TCH-D.xlsx	/
18	Rozpočet_venkovní_expozice_Tachov_-_Školní_ulice.xlsx	/
19	Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet_Via_Carolina_-_Detailliertes_Budget_DE_neu.xlsx	/
20	Příloha_Zásadní_význam_v_žádosti_uvedených_údajů_pro_udělení_dotace.pdf	/
21	Partnerská_dohoda.pdf	/
22	47450817_-_Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet_česká_strana-REVIS_r7de_22_8_2017_-_TCH-D.xlsx	/
23	47450817_-_Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet_česká_strana_MAS_-_TCH-D.xlsx	/
24	DOPLNĚNÍ_-_Příloha_13_-_Podrobný_rozpočet_česká_strana_MAS_-_TCH-D.xlsx	/
25	DOPLNĚNÍ_-_Čestné_prohlášení_PP_2_Město_Tachov_doplnění.pdf	/



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

26	DOPLNĚNÍ_-_Cestné_prohlášení_PP_3_Revis_verze_2.PDF	/
1	odpoved_zverejneni.pdf	/
2	231_Zeitplan Berichtszeitraume_Harmonogram MO.pdf	/
3	Finanční identifikace - SR_231_Revis.PDF	/
4	Usnesení Rady mesta_231_Revis.PDF	/
5	zadavaci_rizeni_231_Revis.pdf	/
6	Financování.pdf	/
7	Identifikace 1.pdf	/
8	Identifikace 2..pdf	/
9	Přehled VŘ.pdf	/
10	Garance spolufinancování_Město Tachov.pdf	/
11	Identifikace bankovního účtu_Město Tachov.pdf	/
12	Přehled předpokládaných ZŘ_Město Tachov.pdf	/



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem In der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem In der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Bescheinigungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erststufungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Atskünfte zu ertellen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigefügt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich čtbat:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 Cíl EUS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou zmíněné v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásad hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené zopomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojnásobném vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 231



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 231

Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě / Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Plzeňský kraj

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Oberpfalz

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMWI



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

36 Monate / měsíců

Prioritätsachse / Prioritní osa

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Ergebnisindikator / Indikátor výsledku

Outputindikator / Indikátor výstupu | Zielwert / Cílová hodnota

Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet

Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivít mimo dotační území (indikativně)

Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu

Falls ja, Umsetzung über AGVO oder *de minimis* / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci *de minimis*

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Tirschenreuth
- Neustadt a. d. Waldnaab
- Weiden i. d. Opf. Kreisfreie Stadt

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.03.2018

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivitv dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Anzahl von Erschließungs-,
Bewusstseinsbildungs- und
Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und
Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění,
vytváření povědomí a propagace v oblasti
přírodního a kulturního dědictví

8,00

409.825,41 €

7.800,00 €

Ja / Ano

AGVO / Obecné nařízení o blokových výjimkách (BY, PP4)

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Das Ziel des Projektes ist eine Erhöhung der Attraktivität der durch die Goldene Straße verbundenen Gebiete des Kreises Tachov und der Landkreise Neustadt, Tirschenreuth und der Kreisfreien Stadt Weiden mittels nachhaltigem Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes. Der für das Projekt relevante Bereich umfasst die Gebiete des Böhmisches Waldes (Český les) und des Oberpfälzer Waldes, die Bestandteil des sog. "Grünen Bandes" sind und einen hohen ökologischen Wert haben. Dieser erhaltene gemeinsame Kultur- und Naturraum soll aufgewertet und mittels grenzübergreifend abgestimmter Marketingaktivitäten der Partner, die bereits langfristig an der Entwicklung der Region arbeiten, beworben werden. Folgende Aktivitäten sind im Rahmen einer gemeinsamen umfassenden Marketingkampagne geplant:

Entwicklung von Druckerzeugnissen

- Touristische Pakete, die den Touristen Möglichkeiten einer aktiven Freizeitgestaltung für 1, 2, 3 und 5 Tage anbieten

- Informationsfaltblatt mit einer Karte des Gebietes und eingetragenen touristischen Sehenswürdigkeiten

- Eine auf die schönsten Ausflüge in den Regionen Tachau, Tirschenreuth und Neustadt ausgerichtete Veröffentlichung

- Eine übertragbare Erlebniskarte, welche die Teilnahme an einem Preiswettbewerb ermöglicht,

- Zweisprachiges Magazin für den Raum Tirschenreuth, Neustadt, Weiden und Tachau, 2x jährlich, Interviews mit Persönlichkeiten aus der Region, Aktueller Veranstaltungskalender
Aufstellen von Einrichtungen, die dem Besucher eine aktive Planung seiner Aktivitäten ermöglichen

- Interaktive Informationsstände für die Besucher der Region

- Selbstbedienbare Fotopoints

- Überdachte Ausstellung im Außenbereich

- Durchführung der bisher nicht realisierten Markierung der Route der historischen Goldenen Straße

Werbung für die Region

- Versand der entwickelten Druckerzeugnisse

- Erweiterung des Angebots der Internetpräsentation

- Bezahlte Annoncen in der Presse und weitere Maßnahmen im Bereich des Marketings

- Erstellung eines kurzen TV-Films und die Aufnahme dieses Kurzfilms in die wiederholte Sendung des regionalen TV

- Teilnahme an Tourismusmessen und weiteren Werbeveranstaltungen mit Modellen touristischer Sehenswürdigkeiten der Region

- Grenzübergreifende Begegnungen der Tourismusverantwortlichen, Werbung für die Outputs des Projektes

Mehrwert:

- Gezieltes Bewusstsein über das touristische Potential der Region, Tourismus "ohne Grenzen".

- Gezielte und nachhaltige Förderung des inländischen, aktiven sowie passiven Tourismus.

- Diversifizierung der wirtschaftlichen Tätigkeit in den Bereichen der touristischen Leistungen und der Freizeit der Bevölkerung

- Steigerung der Kenntnisse der Besucher über das Gebiet

- Zunahme der Identifikation der Bevölkerung vor Ort mit der grenzübergreifenden Region, in der sie leben.

Shrnutí projektu

Cílem projektu je zvýšení atraktivitu území okresů Tachov, Neustadt, Tirschenreuth a svobodného okresního města Weiden, které jsou propojené historickou zlatou cestou, prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě. Projektem řešená destinace představuje oblast Českého lesa a Hornofalckého lesa s vysokou ekologickou hodnotou, která je součástí tzv. „zeleného pásu Evropy“. Tento zachovalý společný kulturní a přírodní prostor plánujeme zhodnotit a propagovat pomocí přeshraničně koordinovaných marketingových aktivit partnerů, jenž dlouhodobě spolupracují na rozvoji regionu. V rámci společné komplexní marketingové kampaně jsou naplánovány následující aktivity:

Vytvoření tištěných materiálů

- Turistické balíčky nabízející turistům možnosti aktivního trávení volného času na 1, 2, 3 a 5 dnů
- Informační skládačka s mapou území a vyznačením turistických zajímavostí
- Publikace tematicky zaměřená na nejkrásnější výlety v regionech Tachov, Tirschenreuth a Neustadt
- Přenosná zážitková karta s možností účasti v soutěži o ceny
- Dvojazyčný magazín pro oblast Tirschenreuth, Neustadt, Weiden a Tachov, 2 x ročně, interview s osobnostmi z regionu, aktuality, kalendář akcí

Instalace zařízení, která umožní návštěvníkovi zapojit se aktivně do plánování svých aktivit

- Interaktivní informační kiosky pro návštěvníky regionu
- Samoobslužná foto místa
- Venkovní zastřešená expozice
- Pořízení dosud nerealizované označení trasy historické zlaté cesty

Propagace regionu

- Distribuce vytvořených tištěných materiálů
- Rozšíření nabídky webové prezentace
- Placená inzerce v tisku a další marketingová opatření
- Natočení TV spotu a jeho zařazení do opakovaného vysílání regionální TV
- Účast na veletrzích cestovního ruchu a dalších propagačních akcích s ukázkou maket turistických zajímavostí z regionu
- Přeshraniční setkání aktérů rozvoje cestovního ruchu, propagace výstupů projektu

Přidaná hodnota:

- Zvýšení povědomí o turistickém potenciálu regionu, turistika „bez hranic“
- Cílená a udržitelná podpora domácího, aktivního a pasivního cestovního ruchu
- Diversifikace hospodářské činnosti do oblasti služeb cestovního ruchu a volného času obyvatel
- Posílení znalostí návštěvníků o území
- U obyvatel přeshraničního regionu dojde ke zvýšení identifikace s prostorem kde žijí



Projektgesamtziel

Das Hauptziel ist die Entwicklung der Aktivitäten, die einen schonenden und nachhaltigen grenzüberschreitenden Tourismus fördern. In Folge der Durchführung des Projektes wird der erhaltene Natur- und Kulturräume der Landkreise Neustadt, Tirschenreuth, des Kreises Tachov und der Kreisfreien Stadt Weiden aufgewertet und mittels grenzübergreifend abgestimmter Marketingaktivitäten der Partner beworben.

Ergebnisse des Projekts

Mit Hilfe der Projektergebnisse (umfassende Marketingkampagne, Aufstellung der Infopoints und Fotopoints, Gestaltung der Ausstellung im Freien) möchten wir die Sehenswürdigkeiten des Kultur- und Naturerbes in den grenznahen Landkreisen Neustadt, Tirschenreuth und in dem Kreis Tachov sowie der Kreisfreien Stadt Weiden sichtbar machen und eine Steigerung der Besucherzahlen dort erreichen. Mit Hilfe einer gemeinsamen Bewerbung des bayerischen und tschechischen Gebietes wird ein Multiplikationseffekt entstehen, denn eine größere touristische Region ist für die Touristen interessanter und aus Sicht der Präsentation zum Beispiel auf Tourismusmessen auch effektiver.

Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelny rozvoj

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

Hlavní cíl projektu

Hlavním cílem je rozvoj aktivit podporující šetrný a udržitelný přeshraniční cestovní ruch. Zachováý kulturní a přírodní prostor okresů Neustadt, Tachov, Tirschenreuth a svobodného města Weiden bude na základě realizace projektu zhodnocen a propagován prostřednictvím přeshraničně koordinovaných marketingových aktivit partnerů.

Výsledky projektu

Pomocí výsledků (komplexní marketingová kampaň, instalace infopointů, instalace fotopointů, realizace venkovní expozice) chceme dosáhnout zviditelnění a zvýšení návštěvnosti atraktivit kulturního a přírodního dědictví v příhraničních okresech Tachov, Neustadt, Tirschenreuth, svobodné okresní město Weiden. Společnou propagací českého a bavorského území bude dosaženo multiplikačního efektu, neboť větší turistická destinace je pro turisty zajímavější a z hlediska prezentace např. na veletrzích cestovního ruchu také efektivnější.

positiv / pozitivní

neutral / neutrální

neutral / neutrální



**Projektpartner / Partneři projektu****Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace

MAS Zlatá cesta, o. p. s.

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Marie Bošková

Rechtsform / Právní forma

Obecně prospěšná společnost - soukromé prostředky

Rechtsstatus / Typ prostředků

privat / soukromé

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Město Tachov

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Helena Červinková

Rechtsform / Právní forma

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Alexandra Hrušková

Rechtsform / Právní forma

Příspěvková organizace obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace

Via Carolina e.V.

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Alfred Wolf

Rechtsform / Právní forma

Verein

Rechtsstatus / Typ prostředků

privat / soukromé

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 231



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem	
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-	
Personalkosten / Personální náklady	38.060,00 €	0,00 €	35.463,84 €	41.000,00 €	114.523,84 €	
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	5.709,00 €	0,00 €	5.319,57 €	6.150,00 €	17.178,57 €	
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	2.500,00 €	0,00 €	341,00 €	4.000,00 €	6.841,00 €	
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	53.593,00 €	800,00 €	23.661,00 €	89.300,00 €	167.354,00 €	
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	3.350,00 €	38.700,00 €	378,00 €	25.500,00 €	67.928,00 €	
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	36.000,00 €	0,00 €	0,00 €	36.000,00 €	
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	165.950,00 €	409.825,41 €	
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	165.950,00 €	409.825,41 €	
Finanzierungsplan / Finanční plán						
	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	87.730,20 €	64.175,00 €	55.388,89 €	141.057,50 €	348.351,59 €	
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	15.481,80 €	11.325,00 €	9.774,52 €	24.892,50 €	61.473,82 €	



• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	5.160,60 €	11.325,00 €	9.774,52 €	0,00 €	26.260,12 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	10.321,20 €	0,00 €	0,00 €	24.892,50 €	35.213,70 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	165.950,00 €	409.825,41 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

MAS Zlatá cesta, o. p. s.	Private Mittel / Soukromé zdroje	10.321,20 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	5.160,60 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Město Tachov	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	7.550,00 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	3.775,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	6.516,35 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	3.258,17 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 6. Sitzung des Begleitausschusses am 07.12.2017 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 6. zasedání dne 07.12.2017:

Eingeplant mit Auflage / Naplánován s podmínkou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	87.730,20 €	64.175,00 €	55.388,89 €	141.057,50 €	348.351,59 €	
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	15.481,80 €	11.325,00 €	9.774,52 €	24.892,50 €	61.473,82 €	
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	5.160,60 €	11.325,00 €	9.774,52 €	0,00 €	26.260,12 €	
▪ Davon private Finanzierungsbeiträge / z toho financování ze soukromých zdrojů	10.321,20 €	0,00 €	0,00 €	24.892,50 €	35.213,70 €	
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	65.950,00 €	409.825,41 €	
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-	

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

MAS Zlatá cesta, o. p. s.	Private Mittel / Soukromé zdroje	10.321,20 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittle / Státní rozpočet	5.160,60 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Město Tachov	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	7.550,00 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittle / Státní rozpočet	3.775,00 €



Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	6.516,35 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	3.258,17 €

Vorbehalt / Výhrada

Auflage / Podmínka:

Erläuterungen / Vysvětlivky

- Die Art der Kennzeichnung der Goldenen Straße soll mit dem Bezirk Pilsen konsultiert werden, damit es im Einklang mit der Markierung des bereits vorhandenen Großprojektes ist. /
- Způsob značení Zlaté stezky by měl být konzultován s Plzeňským krajem, aby toto značení bylo v souladu se stávajícím velkým projektem.



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 231

Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě / Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 231
- Projektname / Název projektu: Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě / Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt

Jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 6. Sitzung des Begleitausschusses am 07.12.2017 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Na 6. zasedání Monitorovacího výboru dne 07.12.2017 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Auflagen:

Die Art der Kennzeichnung der Goldenen Straße soll mit dem Bezirk Pilsen konsultiert werden, damit es im Einklang mit der Markierung des bereits vorhandenen Großprojektes ist.

Podmínky:

Způsob značení Zlaté stezky by měl být konzultován s Plzeňským krajem, aby toto značení bylo v souladu se stávajícím velkým projektem.

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel E-Z-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	87.730,20 €	64.175,00 €	55.388,89 €	141.057,50 €	348.351,59 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	15.481,80 €	11.325,00 €	9.774,52 €	24.892,50 €	61.473,82 €
- Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	5.160,60 €	11.325,00 €	9.774,52 €	0,00 €	26.200,12 €
- Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	10.321,20 €	0,00 €	0,00 €	24.892,50 €	35.213,70 €
Gesamtes forderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	103.212,00 €	75.500,00 €	65.163,41 €	165.950,00 €	409.825,41 €
Fordersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Die článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolleuren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partneri společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner
 - a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
 - b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
 - c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
 - d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
 - e. zajistí, aby ostatní partneri obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Die článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalostí vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneri splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1
MAŠ Zlatá cesta, o. p. s.
- Für / pro PP2
Město Tachov
- Für / pro PP3
Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace
- Für / pro PP4
Via Carolina e.V.

Der Vertrag ändert den am ___ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.



Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie
Bavorské státní ministerstvo pro hospodářství a média, energii a technologie

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:



Leadpartner / Vedoucí partner

MAS Zlatá cesta, o.p.s.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:



Projektová / Název projektu	Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě			
Nome des Projektpartners / Název partnera	MAS Zlatá cesta, o.p.s.			
Anwendung der Positionen / Použití úhrady nákladů	Anwendung der Positionen / Požadována?	%	Gründungs für die Berechnung / Základ pro výpočet	Kontrolle / Kontrola
Personalkosten / Personální náklady	NEIN / NE		Gesamtausgaben ohne Personalkosten und ohne Büro und Verwaltungsausgaben / Celkové výdaje bez personálních a kancelářských a administrativních	OK
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	JA / ANO		15 Personalkosten / Personální náklady	OK

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realize"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, částí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
1 PERSONALKOSTEN / PERSONÁLNÍ NÁKLADY	0,00	38 060,00	0,00	38 060,00	x
Manažer projektu / Projektmanager		32 522,26		32 522,26	administrace vlastní části projektu, spolupráce a koordinace aktivit s partnery, jednání s provozovateli a majiteli turistických cílů, s orgány státní správy a samosprávy, informační servis pro turisty (telefon, e-mail), sběr, příprava a zpracování dat pro turistické balíčky, tiskoviny a web, sestavení tras a naplnění jednotlivých turistických balíčků, ověření tras balíčků v terénu včetně časových vazeb, sběr, příprava a zpracování dat k jednotlivým turistickým cílům pro infopoints, instalace expozic převozy exponátů pd - 1 x polooviční úvazek - 20 hod./týden; 36 měsíců / Verwaltung des eigenen Projektteils, Zusammenarbeit und Abstimmung der Aktivitäten mit den Partner, Gespräche mit Betreibern und Eigentümern der touristischen Ziele, mit den Behörden der Staats- und Selbstverwaltung, Informationsservis für die Besucher (Telefon, E-Mail), Erfassung und Aufbereitung der Daten für die touristischen Pakete, Druckerzeugnisse und Internet, Zusammenstellung der Routen sowie des Inhalts der einzelnen touristischen Pakete, Prüfung der Routen im Gelände einschließlich der Zeitangaben, Erfassung und Aufbereitung von Daten zu den einzelnen touristischen Zielen für die Infopoints, Aufbau der Aufstellungen, Transport von Ausstellungsgegenständen etc. - 1x Halbzollbeschäftigung - 20 Stunden/Woche; 36 Monate
Asistent manažera / Assistent des Projektmanagers		3 500,00		3 500,00	DPP asistence při přípravě dat, technická příprava terénních prací, terénní práce, zpracování fotodokumentace, převozy exponátů pro expozice, instalace expozic; celkem 360 hod. / Werkvertrag - Unterstützung bei der Datenaufbereitung, technische Vorbereitung der Arbeiten im Gelände, Geländearbeiten, Aufbereitung der Fotodokumentation, Transport von Ausstellungsgegenständen für die Ausstellungen, Aufbau der Ausstellungen; Gesamt 360 Stunden

Priloha 2,4

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
Obslužní pracovníci / Mitarbeiter zur Bedienung		2 037,74		2 037,74	DPP - technická příprava terénních prací, převozy exponátů pro expozici, instalace expozice; celkem 360 hod. / Werkvertrag - technische Vorbereitung der Geländearbeiten, Vorbereitung des Transports von Ausstellungsgegenständen, Aufbau der Ausstellungen; Gesamt 360 Stunden
2. BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUSGABEN / KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	5 709,00	0,00	5 709,00	x
MAS Pauschale von den Personalkosten / Paušální úhrada z personálních výdajů	0,00	5 709,00	0,00	5 709,00	automatisch berechnet / automatický výpočet
3. REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN / NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	2 500,00	0,00	2 500,00	x
3.1 Reise- und Unterbringungskosten von Beschäftigten des Begünstigten / Náklady na cestování a ubytování zaměstnanců příjemce	0,00	2 500,00	0,00	2 500,00	
Náklady na cestování a ubytování / Reisekosten und Kosten der Unterkunft		2 500,00		2 500,00	náklady na PHM (sběr dat, ověřování trasy a dojezdových časů v jednotlivých balíčcích, jednání realizátorůho týmu - 5 x za rok v Barmu/3 osoby, doprava na výstavy a veřejný cestovního ruchu - Plzeň, Brno a propagační akce/3 osoby) ubytování obsluhy expozice na propagačních akcích (Brno: 3 jednolůžkové pokoje a 12 nocí, Plzeň 3 jednolůžkové pokoje a 18 nocí) / Kosten für Treibstoffe (Datenerfassung, Überprüfung von Routen und Anfahrtszeiten) in den einzelnen Paketen, Beratungen des Durchführungsteams - 5 x im Jahr in Barmu/3 Personen, Reisen zu Tourismusmesse, Ausstellungen - Plzeň, Brno und Werbeveranstaltungen/3 Personen), Unterkunft der Bedienung der Ausstellungen im Rahmen der Werbeveranstaltungen (Brno: 3 Einzelzimmer a 12 Nächte, Plzeň: 3 Einzelzimmer a 2 Nächte).
3.2 bei Jugendprojekten Reise- und Unterbringungskosten der teilnehmenden Jugendlichen / v případě projektů mládeže: náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
4. KOSTEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN / NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	69 563,00	0,00	69 563,00	x

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akci apod.)
4.1. Studien oder Erhebungen (z. B. Bewertungen, Strategien, Konzeptpapiere, Planungskonzepte, Handbücher) / Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	6,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4.2. Berufliche Weiterbildung / Osvětová příprava	0,00	0,00	0,00	0,00	x
4.3. Übersetzungen / Preklady	0,00	3 962,00	0,00	3 962,00	x
MAS Preklady / Übersetzungen		3 962,00		3 962,00	Preklady všech materiálů, podklady, zápisy, komunikace s partnery atd. / Übersetzungen sämtlicher Unterlagen, Protokolle, Kommunikation mit den Partnern etc.
4.4. Entwicklung, Änderungen und Aktualisierungen von IT-Systemen und Websites / Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	3 000,00	0,00	3 000,00	x
		1 500,00		1 500,00	rozšíření webu o strukturu pro turistické balíčky a další nové data, informace o výstupech projektu, úprava webu pro přenos dat a práci s daty z infopointů / Erweiterung der Internetseite um eine Struktur für die touristischen Pakete und weitere neue Daten, Informationen über die Outputs des Projektes, Anpassung der Internetseiten für die Datenübertragung und für die Arbeit mit Daten aus den Infopoints.
		1 500,00		1 500,00	příprava struktury a dat pro infopointy + instalace dat do infopointů / Vorbereitung der Struktur und der Daten für die Infopoints + Installation der Daten in die Infopoints
				0,00	
4.5. Werbung, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit oder Information im Zusammenhang mit einem Projekt oder dem Kooperationsprogramm / Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	38 248,00	0,00	38 248,00	x
		15 000,00		15 000,00	Příprava a tisk turistických balíčků 4 * jednodenní, 2* dvoudenní, 2* třídenní, 2* pět denní (každý jednotlivý balíček 5tis. výtisků) / Vorbereitung und Druck touristischer Pakete 4x ein-tägig, 2x zweitägig, 2x dreitägig, 2x fünftägig (jedes einzelnes Paket 5 Tausend Stück)

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
Rozkládací mapa s vyznačením turistických cílů / Karte mit eingetragenen touristischen Zielen		2 841,00		2 841,00	Příprava a tisk rozkládací mapy s vyznačením a popisem turistických cílů na 60 bodů - 3 okrese (10 tis. Kč výtisků) / Vorbereitung und Druck einer Karte mit der Darstellung touristischer Ziele - etwa 60 Punkte 3 Kreise (10 Tausend Stück)
Reportáž pro TV vysílání / Tv-Reportage		12 000,00		12 000,00	Výroba reportáže + opakované uvedení v regionálním vysílání TV (doplňt popis - čas, vysílací čas, velikost regionu) / Erarbeitung der Reportage + wiederholte Sendungen im regionalen TV (Beschreibung - Zeiten, Größe der Region ergänzen).
Placená inzerce / Bezahlte Werbung		1 000,00		1 000,00	Placená inzerce v regionálním tisku / Bezahlte Werbung in regionaler Presse
Grafické práce / Graphische Arbeiten		7 607,00		7 607,00	grafická úprava podkladů pro tisk (turistické balíčky, rozkládací mapa, informační letáky), grafická úprava podkladů pro web a infopointy / Graphische Aufbereitung der Druckunterlagen (touristische Pakete, Karte, Informationsflyer), graphische Aufbereitung der Unterlagen fürs Internet und die Infopoints
				0,00	
				0,00	
4.6 Finanční úprava / Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4.7 Služby související s organizací a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu stravování nebo tlučením)	0,00	500,00	0,00	500,00	x
Tlumočnické služby / Dolmetscherleistungen		500,00		500,00	tlumočení během realizace aktivit projektu / Dolmetscherleistungen im Rahmen der Durchführung der Aktivitäten des Projektes
				0,00	
4.8 Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	5 283,00	0,00	5 283,00	x
Účast na veletrzích cestovního ruchu / Teilnahme an Werbeveranstaltungen		5 283,00		5 283,00	účast na veletrzích cestovního ruchu - účastnické poplatky, náklady na vytvoření a instalaci expozic, (1* regiontour Brno, 2* ITEP, 2* Den Českého lesa) / Teilnahme an touristischen Messen - Teilnahmegebühren, Kosten für die Entwicklung und Aufbau der Ausstellungen (1x Regiontour Brunn, 2x ITEP, 2x Tag des Böhmisches Waldes).

Kostekategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akci apod.)
				0,00	
4 9 Rechtsberatung und Notariatsleistungen, technische und finanzielle Expertise, sonstige Beratungs- und Prüfungsdienstleistungen / Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské služby	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
4 10 Rechte am geistigen Eigentum / Práva duševního vlastnictví	0,00	2 800,00	0,00	2 600,00	x
Mapy / Karten		2 800,00		2 600,00	Náklady na pořízení mapových podkladů pro výrobu map území / Kosten für die Anschaffung der Kartenunterlagen für die Erstellung der Karten des Gebietes
				0,00	
				0,00	
				0,00	
4 11 Übernahme einer Burschaft durch eine Bank oder ein anderes Finanzinstitut, sofern dies aufgrund von Unions- oder nationalen Vorschriften oder in einem vom Begleitausschuss angenommenen Programmplanungsdokument vorgeschrieben ist / Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to výše uvedenými nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přitáhá monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
4 12 Erforderliche Reise- und Unterbringungskosten von externen Sachverständigen, Referenten, Vorsitzenden von Sitzungen und Dienstleistern / Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
4 13 Sonstige im Rahmen des Projekts erforderliche Expertise und Dienstleistungen / Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
				0,00	
				0,00	
6. AUSRÜSTUNGSKOSTEN / VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	3 350,00	0,00	3 350,00	x
5 1 Büroausstattung / Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
				0,00	
				0,00	
5 2 IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií	0,00	1 500,00	0,00	1 500,00	x
Mobilní počítač včetně softwaru / Mobilier Computer einschl. Software		1 500,00		1 500,00	Mobilní počítač pro práci v terénu a zpracování dat a fotografií včetně softwarového vybavení (kancelářský balík + zpracování fotografií) / Mobiles PC für die Arbeit im Gelände und Aufbereitung von Daten und Aufnahmen einschl. Software (Büroanwendungen + Aufbereitung von Aufnahmen).
				0,00	
				0,00	
5 3 Mobilier und Ausstattung / Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
5 4 Laborausüstung / Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
5 5 Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
5 6 Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
5 7 Fahrzeuge (nur in Bayern) / Vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
5 9 Sonstige für das Projekt erforderliche besondere Ausrüstungen / Jiné speciální vybavení potřebné pro projekt	0,00	1 850,00	0,00	1 850,00	x
Turistická navigace + IÖPO CZECH + TOPO DE / Touristisches Navigerät +TOPO CZECH + TOPC DE		850,00		850,00	Turistická navigace včetně softwaru a mapových podkladů pro ČR a DE - zjišťování přesných koordinát turistických cílů, potvrzení tras v mapě a převážení dat do editovatelné formy / Touristisches Navigationsgerät einschl. Software und Kartenunterlagen für DE und CZ - Feststellung genauer Koordinaten der touristischen Ziele, Bestätigung der Routen in der Karte und Übertragung in eine bearbeitbare Form.
Objektiv pro fotoaparát / Objektiv für Kamera		1 000,00		1 000,00	Širokoúhelný objektiv pro zrcadlovku - používání fotodokumentace průběhu projektu a pořizování fotografií turistických cílů do zpracovávaných materiálů / Weitwinkel für Spiegelreflexkamera - Anschaffung der Fotodokumentation der Durchführung des Projektes und Aufnahmen von touristischen Zielen für die erstellten Unterlagen.

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "Realface"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2	GESAMT / CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Voranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
6. ANSCHAFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
6.1 Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und Grundstücken / Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
6.2 Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten/ Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
				0,00	
6.3 Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken / Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	103 212,00	0,00	103 212,00	x
Einnahmen / Příjmy				0,00	x
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	103 212,00	0,00	103 212,00	x

	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "...název..."	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2 "...název..."	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1 Personalkosten / Personální náklady	0,00	38 060,00	0,00	38 060,00	64,03
2 Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	5 709,00	0,00	5 709,00	15,00
3 Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00	2 500,00	0,00	2 500,00	
4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	53 593,00	0,00	53 593,00	
5 Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00	3 350,00	0,00	3 350,00	
6 Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten/ Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	103 212,00	0,00	103 212,00	
Einnahmen / Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	0,00	103 212,00	0,00	103 212,00	

Harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu

Zeitplan Nr / Harmonogram číslo		1			
Projektname / Název projektu		Bayern und Böhmen an der Goldenen Straße/Čechy a Bavorsko na Zlaté cestě			
Projektnummer / Číslo projektu		231			
LP1	MAS Zlatá cesta, o. p. s.			CZ	
PP2	Město Tachov			CZ	
PP3	Regionální vzdělávací a informační středisko, příspěvková organizace			CZ	
PP4	Via Carolina e.V.			BY	
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od					28.09.2017
Projektbeginn / Začátek realizace projektu					01.03.2018
Projektende / Konec realizace projektu:					28.02.2021
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	28.09.2017	28.02.2019	laufend / průběžná	30.03.2019	
2.	01.03.2019	29.02.2020	laufend / průběžná	30.03.2020	
3.	01.03.2020	28.02.2021	abschließend / závěrečná	29.04.2021	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	24.01.2018		
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil	MAS Zlatá cesta, o.p.s.	30.01.2018		

Tabulka odvodů

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Při stanovení výše finanční opravy se přihlídně k ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unií v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální účastníky nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité účastníky / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud nebo správní orgán.

Následující sazby finančních oprav jsou aplikovány pro všechna výběrová řízení vyhlášená od 1. 5. 2017, pokud z právního aktu, na základě kterého jsou poskytovány prostředky z EFRR nebo státního rozpočtu ČR, nevyplývá něco jiného.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení dle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty pod limity stanovené v odst. 6.4. MP a jeho zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoven pro předmět zakázky před jejím rozdělením podle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, s ohledem na závažnost porušení

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v odst. 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek
4.	Nedostatečná doba k opatření zadávacích podmínek	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací podmínky, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek. min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách (porušení odst. 7.2.1 písm. f) MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků v rozporu s odst. 7.2.2 MP Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu, - Povinnost účastníků mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu, - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami odst. 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny, tedy v rozporu s odst. 8.3.9 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni (porušení odst. 7.2.3 a 7.2.4 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky (porušení odst. 7.2.1 písm. e) MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nespĺňovali) porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.2.2 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
12.	Hodnocení nabídek podle jiných kritérií hodnocení, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná kritéria hodnocení (případně jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nevhodnější nabídky porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 8.3.9 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované v odst. 8.1.2 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky v rozporu s odst. 7.4.3 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným. Případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jsou jiným způsobem zvýhodnění a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nevhodnější nabídky (porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.4 tohoto MP)	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní účastníkovi / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek (porušení odst. 6.1. tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité (porušení odst. 8.3.7 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 % nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s odst. 6.5 MP.	100 %

Plnění zakázky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna závazku ze smlouvy na plnění zakázky (definovaná v odst. 9.2.1 MP), která by mohla mít vliv na výběr nevhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy provedením podstatné změny smlouvy (definované v odst. 9.2.1 MP), které by mohlo mít vliv na výběr nevhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení

№	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky, tedy v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejnižší nabídky.	min. 25 %, nebo min. 1 % s ohledem na závažnost porušení
----	------------------------------	--	--

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527 ZE DNE 19. 12. 2013 V PLATNÉM ZNĚNÍ, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	<p>Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2 1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku EU, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2 1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	<p>Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES</p>	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>
----	--	---	---	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici.	<p>25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 %</p> <p>10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 %</p> <p>5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)</p>
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	<p>Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES</p>	<p>Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.</p> <p>Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifitě a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.</p>	<p>25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p>

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unii, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrních a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Porušení je náprava možná	Postih příjemce, pokud se nejiří napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera (příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)

Základní informace o projektu:



jméno a podpis statutárního zástupce

¹ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR.

